

Les élections fédérales du 25 juin ont dominé l'actualité en 1968



Deux abonnés de St-Georges-Est ont remporté les prix de \$25.00 qui constituaient le couronnement du concours Réveillon organisé par l'Eclaireur-Progrès. Cette photographie prise au moment du tirage, vendredi dernier, nous fait voir M. Paulin Paquet, publicitaire du

journal, MM. Bruno Poulin et Roger Carrier, deux marchands qui participaient au concours à titre de commanditaires, et M. Patrick Clèche, gérant de l'Eclaireur-Progrès. Les chèques de \$25.00 seront remis aux gagnants d'ici quelques jours.

L'INTERURBAIN AUTOMATIQUE DANS LA BEAUCE EN JUIN

Les résidents de la Beauce bénéficieront des avantages de l'interurbain automatique au début du mois de juin. C'est ce que nous a révélé M. Charles Mercier, gérant général de Québec-Téléphone pour la région de Québec.

M. Mercier, que nous avons rejoint à son bureau de Ste-Marie de Beauce, nous a expliqué que dès le début, 22 échanges téléphoniques des comtés de Beauce, Dorchester, Lotbinière et Lévis seront desservis par l'interurbain automatique.

Les travaux d'aménagement pour ce nouveau service ont débuté il y a quelques mois et l'édifice de Québec-Téléphone à Ste-Marie, où sera logé le nouvel équipement, a été considérablement agrandi.

Depuis quelques semaines, des techniciens procèdent au changement de tout l'équipement automatique de ce central qui, lorsqu'il sera complété, sera des plus modernes. Toutefois, comme l'a expliqué M. Mercier, ces travaux ne sont pas sans nuire quelque

peu au service aux abonnés en causant parfois certains délais qui seraient évités en temps normal.

"Nous nous efforçons malgré tout de maintenir le meilleur service possible, et le magnifique esprit de coopération des citoyens de la région constitue un encouragement et un stimulant pour notre personnel" de déclarer M. Mercier.

"Lorsque les travaux seront terminés au début de juin, les abonnés de la Beauce et des environs auront un service qui pourra se comparer avantageusement avec celui offert n'importe où en Amérique du Nord".

L'installation du service de l'interurbain automatique dans la Beauce nécessitera un investissement de près de \$2,000,000 par Québec-Téléphone.

Déjà, près de la moitié de cette somme a été utilisée pour la construction d'une annexe à l'édifice existant et pour le remplacement de l'équipement automatique.

La Banque Provinciale ouvrira une succursale à Beauceville

Nous apprenons d'un homme d'affaires en vue de Beauceville que la Banque Provinciale du Canada ouvrira une succursale dans cette ville le 1er avril 1969.

Journée Pee-Wee le 4 janvier

Pour faire suite à la journée Moustique du lendemain de Noël, on présentera samedi prochain 4 janvier une autre journée mais celle-ci consacrée à nos Pee-Wee. Tout (suite à la page 2)

L'année 1968 est révolue! Dans quelques heures, elle ne sera plus qu'un souvenir perdu parmi tant d'autres dans les brumes du passé.

C'est l'occasion de faire une rétrospective des événements survenus au cours des douze derniers mois et de les classer par ordre d'importance, compte tenu évidemment de nos intérêts régionaux.

En feuilletant les 52 éditions successives de l'Eclaireur-Progrès, il fut relativement facile d'établir des priorités en se basant sur la longueur des textes consacrés à chacun de ces événements.

En quatrième position, on trouve le lancement de la Grande Mission et les longs préparatifs qui l'ont précédé. On peut d'ailleurs rattacher à cet événement la publication de l'encyclique Humanae Vi-

L'éclaireur-progrès

Mercredi, 26 juin 1968 - Rédaction et administration à St-Georges de Beauce - 65 000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE - Vol. 61 - No 14

GOVERNEMENT LIBÉRAL MAJORITAIRE

OURAGAN CRÉDITISTE SUR LA BEAUCE

Le scrutin fédéral

La nouvelle qui a le plus contribué à alimenter les pages de notre journal fut sans contredit la tenue des élections fédérales au mois de juin.

Pendant plus de deux mois, il en fut question dans chacune de nos éditions. La campagne électorale, la trudeau-manie, la lutte dans la Beauce, la victoire du candidat créditiste, tout cela fit l'objet de reportages et de commentaires durant une dizaine de semaines.

Autres faits d'importance

L'événement qui se classe au deuxième rang est la grande bataille pour l'obtention d'un CEGEP dans la région beauceronne. Elle s'est terminée par l'engagement du ministère de l'Éducation à doter le Séminaire de St-Georges d'un statut de CEGEP associé dès septembre 1969.

En troisième lieu, ce sont les élections municipales de St-Georges qui ont requis le plus d'espace dans nos colonnes. Il s'est écrit des milliers de mots au sujet de cet appel au peuple qui intéressait non seulement les citoyens de cette ville, mais ceux de toutes les localités voisines.

tae qui a aussi fait couler beaucoup d'encre.

La cinquième nouvelle majeure concerne la fameuse inondation du terrain de golf à Cumberland et les mesures annoncées par le ministère des Richesses naturelles pour réduire les dégâts causés par les rivières Famine et Du Loup.

En sixième position de ce palmarès, on trouve la construction du stade couvert à St-Georges. Ce fut en effet un événement de grande importance puisqu'il permettrait une organisation plus solide des sports d'hiver dans toute la région.

Le cinquantenaire du Séminaire de St-Victor et le 75e anniversaire du Collège du Sacré-Coeur à Beauceville constituent les principales nouvelles suivantes. Ces deux événements sont suivis de près par le cinquantenaire de la paroisse St-Jules et par les cliniques d'éducation routière.

Si on ajoute à cela les milliers de nouvelles à caractère local ou d'intérêt plus particulier, on constate que la matière à lire n'a pas manqué dans l'Eclaireur-Progrès depuis un an.

En se faisant l'historien de (suite à la page 6)

Cet établissement bancaire sera situé à Beauceville-Est, à côté des nouveaux locaux de La Solidarité et de Sportorama; la construction du nouvel édifice débutera dès le 3 janvier prochain. Les citoyens de Beauceville et des environs seront heureux d'apprendre cette nouvelle; la Banque Provinciale du Canada est bien connue par son dynamisme et elle donnera sûrement un essor additionnel à l'économie de notre milieu. Qu'on nous permette de féliciter les autorités de cette institution bancaire; leur geste démontre la foi qu'elles mettent dans les possibilités économiques actuelles et futures de Beauceville. Nous sommes assurés que l'avenir ne les décevra pas.

L'éclaireur-progrès

FONDE EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'Eclaireur Ltée, Beauceville-Est.

Édité à Ville St-Georges, Beauce, 509, 1ère Avenue C. P. 158

Gérant : Patrick Cliche, tél. 228-4858
 Rédacteur en chef : Roger Bolduc, tél. 228-4859
 Secrétaire : Mlle Paule Poulin, tél. 228-4858
 Publicitaire : Paulin Paquet, tél. 228-4859
 Abonnements : Alice Veilleux, tél. 228-2388



Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.

Abonnements; s'adresser à:
 Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
 C. P. 158, St-Georges, Beauce.



CANADA:
 6 mois..... \$3.00 — 1 an..... \$5.00



HORS DU CANADA:
 1 an..... \$6.00 — 6 mois... \$3.50

UNE PETITE ANNONCE
 DANS L'ECLAIREUR-PROGRÈS
 CONTRIBUE AU SUCCÈS
 DE VOTRE ENTREPRISE

65,000 lecteurs chaque semaine.

S.V.P. poster les avis de changements d'adresse et les exemplaires non distribuables à L'Eclaireur-Progrès C. P. 158, Ville St-Georges, Beauce, P. Q.

CONSEIL ECONOMIQUE DU SUD-EST DU QUEBEC
 RECHERCHE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

LE DEFI

Assumer la direction générale pour l'organisation, l'administration et l'animation d'un conseil économique couvrant les comtés de Beauce, Mégantic, Frontenac et Lotbinière. (Bureau central situé à East-Broughton, comté de Beauce).

LE CANDIDAT

Expérimenté, il possède une formation universitaire en science sociale ou l'équivalent. Esprit innovateur, dynamique, il a la compétence pour bâtir et diriger les activités d'une équipe qualifiée.

Veillez adresser votre offre en faisant parvenir avant le 3 janvier 1969:
 curriculum vitae,
 salaire exigé,
 autres conditions.

CASE POSTALE 234
 THETFORD MINES

454F

CANADA
 PROVINCE DE QUEBEC
 DISTRICT DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE
 (En matière de faillite)

Dans l'affaire de:

Georges Edmond Rancourt,
 341, 1ère Avenue,
 Ville St-Georges,
 Cté Beauce, Qué.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné le ou avant le 15 janvier 1969 à midi pour l'achat des items suivants:

- a) Inventaire de bijouterie, comprenant montres, bagues, lampes, stylos, peintures et divers articles de bijouterie \$ 5,863.00
 - b) Mobilier de magasin, comprenant comptoirs, chaises, étagères, tables, lampes, etc., \$ 365.00
 - c) 1 terrain et bâtisse résidence, sis sur la 411ème Rue à Ville St-Georges Est, Cté Beauce comme étant partie du lot No 617 au cadastre officiel pour la Paroisse de St-Georges, Beauce, \$11,500.00
- Hypothèques existantes 7,300.00

Les soumissions seront reçues pour chaque item séparément.

Les inspecteurs ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions offertes.

Un dépôt de 10% devra accompagner chaque soumission par chèque accepté.

Le local sera ouvert de 9.00 heures a.m. à 5.00 heures p.m. samedi le 11 janvier 1969.

LOUIS ROBERT RUEL,
 Syndic

Lévis, le 23 décembre 1968.

JOURNEE PEE-WEE...

(suite de la 11ère page)
 comme la Journée Moustique, qui, n'a pas manqué de plaire

à tous les spectateurs par ses côtés palpitants ou humoristiques, nous sommes persuadés que la Journée Pee-Wee saura

intéressé et divertir fort agréablement tous ceux et celles qui voudront bien en être

spectateurs. Pour vous donner une bonne idée de cette journée en voici le programme:

8 heures début du tournoi local As vs Totems.
 (suite à la page 3)



Ces deux photographies ont été prises lors de la soirée des employés municipaux qui a eu lieu jeudi le 19 décembre au Damier Rose de l'hôtel Beauceville. Sur la photo du haut, tous les pompiers volontaires de la municipalité de

Beauceville-Est, de même que le chef de police Yvon Lajoie et son assistant Marc-Yvan Poulin. Sur la photo du bas, tous les autres employés de la municipalité accompagnés de leurs épouses.



Les Filles d'Isabelle du cercle Elisabeth Leseur organisèrent le 21 décembre dernier une fête pour les enfants. Nous voyons ici le groupe d'enfants en

compagnie de la régente du cercle, Mme Emile Forget, du père Noël personnifié par Mme Jean-Paul Blais et de la Fée des Neiges, Mme Noël Bolduc.

A l'aréna, on oublie tous ses tracass!

Mercredi le 1er janv. 1969:
1h. à 4h.: patinage: .50¢ pour les adultes, enfants: .25¢.

Jeudi le 2 janv.:

9h. à 11h.: hockey Mineur.

11h. à 12h.: patinage gratuit

1h. à 4h.: patinage

4h. à 7h. hockey Mineur

8h. à 11h. patinage.

Vendredi le 3 janv.:

9h. à 11h. Hockey Mineur

11h. à 12h. patinage gratuit

1h. à 4h. patinage

4h. à 7h. hockey Mineur.

7h. à 8h. Manoir (pratique)

8.30h. à 11.30h.: ligue Beauce Frontenac: St-Martin vs Canam

Samedi le 4 janv.

9h. à 6 h. Tournoi Pee-Wee local avec ouverture officielle de la Ligue Pee-Wee de Beauce à 1heure. Adultes: .50¢. Enfants: .25¢

7h. à 11h. patinage.

Dimanche le 5 janv.:

8h. à 12h. pratique

1h. à 6h. Ligue Beauce Frontenac: double: La Guadeloupe vs Manoir Jr, St-Simon vs St-Côme.

7h. à 11h. Patinage

Lundi, le 6 janv.:

9h. à 12h. patinage gratuit

1h. à 4h. patinage

4h. à 7 h. hockey Mineur

8h. à 10h. ballon balai

10h. à 12h. partie de hockey de Old Timers.

Mardi le 7 janv.

1h. à 4h.: patinage

4h. à 7h. hockey Mineur

7h. à 8h. Manac Pratique

8h. à 11h. Ligue Beauce-Dorchester: St-Prosper vs Manoir

Mercredi: 8 janv.:

1h. à 3h. patinage

4h. à 5 h. patinage gratuit

5h. à 7h. hockey Mineur

7h. à 8.30h. patinage

9h. à 11h. ballon Balai

Jeudi le 9 janv.

1h. à 4h. patinage

4h. à 7h. hockey Mineur

8h. à 11h. Ligue Beauce-Frontenac: Manac vs St-Côme.

N'oubliez-pas, à l'Aréna, il y a présentement de la place pour 1000 personnes.

a presentement de la place pour

leur tâche.

Messe de minuit.

Malgré le froid et la tempête cette nuit-là, notre petite église était remplie, on y voyait des visages familiers, soient paroissiens et visiteurs de l'extérieur. L'église était bien décorée, et illuminée, la crèche était magnifique, quand au chant il fut bien réussi, grâce au bon travail de notre dévouée organiste, Sr Rakul Marie de St-Martin, qui se déplaça pour exercer notre chorlae dirigée par M. Marius Gilbert, nos jeunes encore une fois ont prouvé qu'ils pouvaient faire quelque chose de beau.

Saint-René

Election de marguilliers.

Dimanche le 23, réunion à la salle dans le but de remplacer MM. Jean-Luc Boucher et Lucien Mathieu dont le terme était expiré, M. le curé présidait l'élection, tandis que Mme D. Vachon jouait le rôle de secrétaire. Furent élus à l'unanimité, MM. Emilien Vachon et Maurice Bolduc, les quatre autres marguilliers sont MM. Jean Marois, Rémi Giroux Alphonse Doyon et Hormidas Landry. Félicitations aux nouveaux élus, et bon succès dans

La PAPETERIE IDÉALE enr. vous offre:

Escompte accordé sur

- Livre de salaire Lefebvre, 8, 16, 24, 50 et 100 Empl.
- Feuilles de ledger
- Couverture pour ledger (Binder)
- Livre à colonnes
- Boîtes de broches avec brocheuse chromée gratuite
- Ouvre-lettre avec batterie
- Filières 2, 3, 4 tiroirs avec serrure
- Bandes élastiques • Memo • Pads • Scotch tape

Papeterie Idéale enr.

410, 1ère Ave - Ville St-Georges, Beauce
Tél. 228-5700

Heures de bureau:

8h.30 à 11h.45

1h.30 à 5h.30

Catéchèse.

La série de 12 cours de catéchèse commencée à l'automne s'est terminée jeudi, le 19 décembre. L'assistance était nombreuse, la soirée commença par le cours donné par notre professeur, M. René Baillargeon, puis nous eûmes la messe, la liturgie de la parole se fit à la salle ou tous, nous étions réunis en rond, puis au chant de "Nous irons dans la joie", tous nous montions en procession à l'ancienne chapelle des religieuses où un autel était dressé, tous groupés autour de cet autel, la messe a été célébrée avec piété tous communièrent, nous avons l'impression de se sentir plus près de Dieu ainsi, après la messe, une magnifique table dressée par des dames du village et à laquelle tous participèrent en apportant des mets différents, et tous aussi succulents, puis il y eut musique,

danse, chants et mimes qui nous fit bien rire, tous se séparèrent heureux de cette rencontre, et heureux d'avoir suivi ces cours, un petit cadeau fut remis à notre professeur en guise de reconnaissance pour son travail parmi nous, plusieurs émettent le voeu que ce dernier nous revienne pour catéchèse 2.

JOURNEE PEE-WEE...

(suite de la page 2)

9 heures a.m. Vikings vs Barons.

10 heures, Bisons vs Indiens

11 heures, tirage au sort et partie semi-finale.

Midi, repos.

1 heure p.m. partie régulière Beauce Excelsior Pee-Wee

St-Prosper vs St-Georges.

2 heures, Mise au jeu officielle du Circuit Beauce Excelsior Pee-Wee et partie réguli-

re entre Ste-Marie vs St-Joseph 3 heures, finale du tournoi local.

4 heures, patinage libre pour les spectateurs.

5h.30, fin de la journée.

Nous invitons donc particulièrement les parents de ces jeunes joueurs et tous les amateurs de hockey de St-Georges à ne pas manquer ces rencontres et à venir tant dans l'après-midi que dans l'avant-midi, applaudir aux exploits de nos jeunes et à voir du hockey à son meilleur. Votre présence et la modique somme de .50¢ pour un adulte et de .25¢ pour un enfant seront pour votre aréna et pour votre comité du hockey un encouragement à organiser et à vous présenter d'autres spectacles de ce genre.....

DONC SAMEDI PROCHAIN TOUS A L'ARENA POUR NOS PEE-WEE...

GÉRARD POIRIER MEUBLES

GRANDE RÉDUCTION

SUR TOUT LE STOCK

PRIX SPÉCIAUX

SUR MÉNAGES POUR LES FIANCÉS

CHEZ

GÉRARD POIRIER MEUBLES

280, 1ère Avenue,

St-Georges, Est

EDITORIAL

Bonne Année !

par Roger Bolduc



Très bientôt, nous jetterons derrière notre épaule une année 1968 toute gonflée de souvenirs joyeux ou tristes.

Ce fut une année comme les autres avec son cortège de mariages, de décès, de naissances, de tragédies, d'heures gaies et de jours sombres.

Pour un grand nombre, elle marqua une étape décisive dans leurs affaires, dans leurs études ou dans leur vie sentimentale. Pourtant, ce fut quand même une année comme les autres...

Il y a douze mois, nous nous sommes offert mutuellement des vœux de toutes sortes, mais la vie se moque des vœux et la mort encore davantage. La grande faucheuse est passée dans plusieurs foyers, emportant un être cher. Pour ces familles éprouvées, 1968 restera une année tragiquement inoubliable.

D'autres par contre en garderont un souvenir ému ou heureux, tels les nouveaux mariés, les nouveaux parents, les jubilaires et tous ces gens que le sort a favorisés au cours de l'année.

Pourquoi souhaiter une bonne et heureuse année quand on sait trop bien que pour plusieurs encore ce sera un vœu inutile et inefficace? Pourquoi? Tout simplement parce qu'en le formulant, nous créons un rayon d'espoir, nous manifestons notre amitié et nous donnons à notre interlocuteur l'agréable impression qu'il sera invulnérable pendant 365 jours.

Ni vous ni moi ne pouvons contrôler l'avenir et nos souhaits demeurent des désirs, très sincères sans doute, mais de simples désirs que la Providence jugera à propos d'ignorer ou de combler. Mais combien ces souhaits sont doux dans le cœur de tous les hommes qui se nourrissent inconsciemment d'espérance et de joie préconçue.

L'homme propose, mais c'est toujours Dieu qui dispose. Aussi faut-il que nos vœux aient la forme d'une prière auprès du Tout-Puissant et c'est dans ce sens qu'ils deviennent agréables et susceptibles de porter fruits.

Remplis de cet esprit, nous sommes heureux à l'aube de 1969 d'offrir à tous nos clients et amis nos vœux très sincères de bonne, heureuse et féconde année.

Nous souhaitons que la Providence bénisse ceux qui le méritent et qu'elle donne à tous le nécessaire et un peu de superflu. Puisset-elle vous accorder la santé, ce bien si précieux sans lequel tous les autres ne signifient plus rien.

Nous vous souhaitons encore la joie dans votre travail, condition essentielle de la paix et du bonheur sur cette terre.

Tous ces vœux, nous les formulons de grand cœur avec le ferme espoir que Celui qui conduit nos destinées les entendra et, dans sa miséricorde infinie, y répondra généreusement.

A vous tous, à vos familles et aux êtres qui vous sont chers: **BONNE ET HEUREUSE ANNEE** et le Paradis à la fin de vos jours.

Les affaires scolaires

Les membres du Conseil pour le maintien des Commissions Scolaires qui ont assisté au Congrès de la Fédération des Commissions Scolaires du 13 au 16 novembre sont revenus en s'interrogeant sérieusement sur le rôle de la Fédération des Commissions Scolaires.

A—Les buts à sa fondation et son évolution?

B—La Fédération représente-t-elle toute la province ou quelques 200 commissions scolaires?

C—Notre inquiétude grandit à l'exposé pédagogique de ses représentants. La Fédération est-elle une agence du fonctionnarisme du Ministère de l'Education ou simplement un petit ministère?

D—Les Technocrates de la Fédération auraient-ils été contaminés par ceux du Ministère?

Il suffit de se rappeler les deux congrès précédents. En 1966, l'on commence à parler de regroupement de service. En 1967, l'on nous parle de regroupement de petites et moyennes commissions scolaires avec des commissions scolaires plus nombreuses mais avec une restriction, aucun déplacement d'élèves au primaire. Cette année en 1968, un nouveau plan, cette fois c'est simplement la disparition des commissions scolaires actuelles pour former de nouvelles unités.

Si nous jetons un regard en arrière, nous voyons une évolution qui semble normale. Des années 1950 à 1960, étude pour

centralisation locale avec débouché pour nos élèves du secondaire regroupé.

En 1961, la première commission scolaire régionale est fondée. Vient un sursaut d'accélération, cinquante-cinq (55) commissions scolaires régionales sont établies par une loi.

Dans notre première lettre que nous vous adressions, nous disions ceci "voici la table de travail de la Fédération préconise la disparition de quelques 1,000 commissions scolaires locales c'est-à-dire plus de 5,000 pères ou mères de famille qui par leurs fonctions donnent le meilleur d'eux-mêmes à la grande cause de l'éducation dans sa commission scolaire locale".

Qu'il suffise de se rappeler des années 1960 et 1961 du peu d'intérêt, de feu le département de l'Instruction Publique par la bouche de ses fonctionnaires du temps, pour cette nouvelle orientation. Ce même département avait déjà souhaité la disparition des mêmes commissions scolaires.

Nous croyons que l'évolution pédagogique comme toute organisation a des étapes à franchir. Dans sept années, nous essayons de franchir ce que des pays n'ont pas réussi à accomplir dans une période de plus de 50 ans en éducation.

Nous avions bâti avec difficulté des organismes qui nous semblaient valables. Nos associations diocésaines qui étaient la petite fédération des commissions scolaires du milieu ne semble plus remplir le rôle qu'elle a joué avec tant d'efficacité. Par ce nouveau projet des technocrates, serait-ce la fin des associations diocésaines?

Quelques questions demeurées sans réponse nous inquiètent. Nous souhaiterions que chaque commission scolaire nous donne sa pensée franche et loyale envers nos enfants, les parents et MM. les commissaires d'écoles.

A—Qui remplacera les 5,000 parents commissaires d'écoles?

B—Sommes-nous prêts à ce que nos enfants du primaire soient transportés à des distances de 10, 15 et même 25

milles et ce, matin et soir?

C—Sommes-nous prêts à donner \$0.30 par enfant pour saborder notre organisation scolaire chez-nous?

D—Comment expliquer que les rapports financiers et budgets scolaires d'il y a 10 ans étaient acceptés l'année même alors qu'il y avait plus de 1500 commissions scolaires avec un personnel 10 fois moins nombreux?

E—Comment expliquer que le nombre de commissions scolaires a diminué de près de 300 et avec toute cette organisation moderne en mécanique il nous faut attendre plus d'un an avant d'avoir l'acceptation finale?

F—Comment expliquer les montants fabuleux gaspillés au Ministère de l'Education et la situation financière de nos commissions scolaires?

G—Nous les parents, voulons-nous participer à l'éducation de nos enfants?

H—Sommes-nous prêts à étudier des regroupements de service pour l'avancement de nos enfants tel que préconisé il y a 2 ans?

I—Serions-nous prêts à appuyer le comité du maintien des commissions scolaires par une minime cotisation?

J—Enfin allons-nous continuer à aider la Fédération des Commissions Scolaires à préparer notre disparition?

MM. les commissaires ce sont ces questions et beaucoup d'autres qui nous inquiètent.

Nous attendons vos commentaires et vos adhésions pour soutenir le comité provisoire.

Nous envisageons, dans un avenir prochain, des réunions pour savoir ce que pensent les parents commissaires d'écoles.

LE COMITE PROVISOIRE DES COMMISSIONS SCOLAIRES ST-EPHREM
Par Dominique Bilodeau

Mise au point

Je désire par la présente aviser la population de St-Georges et des environs que la "Pharmacie St-Georges Eng" que j'opère depuis dix-huit ans n'est pas vendue et que je n'ai pas l'intention de

Assurance chômage

VOUS POSEZ-VOUS DES QUESTIONS AU SUJET DE L'ASSURANCE-CHOMAGE?

PUIS-JE RECEVOIR DES PRESTATIONS LORSQUE L'ON REDUIT VOS HEURES DE TRAVAIL?

La Commission d'assurance-chômage a répondu à certaines questions qui intriguaient des assurés. Y a-t-il des questions auxquelles vous aimeriez qu'on réponde dans cette rubrique?

Q.—On vient de réduire mes heures de travail de 40 à 15 heures par semaine. Puis-je recevoir des prestations d'assurance-chômage? Je travaillerai quand même cinq jours par semaine. Seul le nombre d'heures de travail a été réduit.

R.—Etant donné la réduction de vos heures de travail, vous pouvez présenter une demande de prestations. Il sera déduit de vos prestations hebdomadaires un montant équivalent à l'excédent de vos gains sur la moitié des prestations qui vous seraient payables si vous ne travailliez pas du tout.

Q.—J'ai reçu de la CAC une lettre dont je ne saisis pas le sens. Il y est dit que je suis exclu du bénéfice des presta-

tions d'assurance-chômage pendant trois jours par semaine. Qu'est-ce que cela veut dire? Cela signifie-t-il que je ne puis absolument rien toucher? Je travaillais trois jours par semaine auparavant et je désire continuer à travailler 3 jours par semaine. Si cela signifie que je recevrai des prestations pour 3 jours par semaine et que j'en serai privé pour les 3 autres jours, je cesserai de m'inquiéter.

R.—Oui, vous avez droit aux prestations pour le restant de la semaine.

Q.—Je me demande si vous pouvez m'expliquer ce que signifient les expressions "Numéro de lot ou de section" et "Concession ou rang" à la question No 3 de la formule No UIC 467D. J'habite Toronto et ne sais quoi répondre à cette question.

R.—Cette question ne s'applique pas aux personnes domiciliées dans les grandes villes. Ne mettez rien du tout.

EMPLOIS DISPONIBLES

Cette chronique sur les occasions d'emplois est un message d'intérêt public présenté par votre journal L'ECLAIREUR-PROGRES en collaboration avec le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, de Ville St-Georges.

Opportunités d'emplois dans la région.

FEMMES.
Infirmières licenciées pour travailler dans un hôpital de la région.

Aides-familiales pour emploi dans différentes localités.

Coiffeuse compétente pour travailler le vendredi et le samedi. Très bon salaire. **URGENT.**
HOMME:

Un commis-livreur de pain. Licence chauffeur. Marié de préférence. Salaire et commission. Possibilités de bon salaire.

Liste partielle d'emplois signalés à l'extérieur du territoire.

HOMMES.

On recherche des contracteurs pour faire de l'abattis (slash) sur la Côte Nord. Devront s'organiser pour loger et nourrir leurs hommes. Contrat à forfait.

Opérateur de scie ronde capable de limer sa scie avec connaissances en classification de bois. Pour emploi à **WINDSOR MILLS.**

Employeur américain.

Quatre (4) hommes avec visa américain pour travailler en équipe soit: un homme avec débuseur -2 bûcherons- 1 pour pelleter la neige. Devront être en équipe de 4 avant d'être embauché. Début de l'emploi 6 janvier 69. Pratiquement 4 pieds de neige dans la forêt.



Centre de Main-d'oeuvre du Canada

Ministère de la Main-d'oeuvre et de l'immigration

271, 1ère avenue est, Ville St-Georges.
tél.: 228-4806

la vendre.

J'espère que cela va mettre un point final à toutes les rumeurs qui circulent dans les Hôtels - Bars Salon - Salon de coiffure etc., etc.

Je profite de la circonstance pour remercier ma clientèle, toujours grandissante, de leur encouragement, et à toute la population, je souhaite pour l'année 1969, une année de prospérité, de paix et de bonheur.

Benoit Morin "Pharmacien"
Propriétaire,
Pharmacie St-Georges Eng
292, 1ère avenue,
Ville St-Georges,
Tél: 228-6681.

Tribune libre

Sous cette rubrique, nous publions les opinions des lecteurs pourvu qu'elles soient rédigées convenablement. De plus, nous n'acceptons pas de communiqué concernant une question qui fera l'objet d'un vote populaire à une date connue du public.

(suite à la page 6)

La Parole

L'Eglise a institué une fête spéciale pour célébrer le saint nom de Jésus.

Ce nom adorable, dit saint Bernard, est tout à la fois une lumière, une nourriture et un remède. Il éclaire quand on se le rappelle; et lorsqu'on l'invoque dans la tribulation, il apporte le calme, la guérison et la paix.

CENTRE POLIQUIN Enr.

- Remèdes brevetés
- Articles de toilette
- Papeterie • Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue

Ville St-Georges - Tél. 228-3072

L'éclaireur-progrès

65 000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Bonne et heureuse année!
Que la santé, le bonheur
et la prospérité
soient le partage de chacun
de vous.

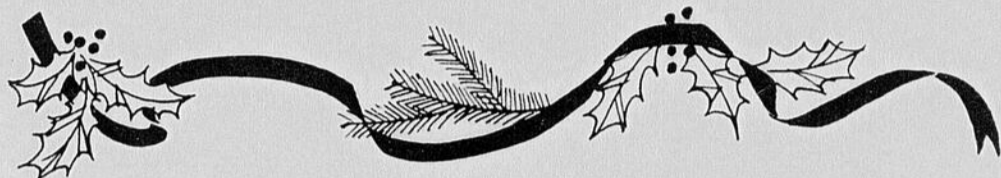
Tels sont les vœux que
nous formulons
à notre clientèle
à l'occasion du nouvel an.
La direction et le personnel
du CAFE ROYAL
Ville St-Georges-Est
Beauce.



Mercredi, 1 janvier 1969

Page 5

Quatre nouveaux règlements en perspective



NOËL ET LES ENFANTS



Noël est vraiment la fête des enfants! C'est d'abord celle de l'Enfant-Dieu dont on célèbre la naissance en décorant nos églises de magnifiques crèches; c'est aussi la fête des petits malades comme ceux de la pouponnière à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce qui furent particuliè-

rement choyés en cette soirée du 24 décembre; c'est enfin la fête de tous ces garçons et fillettes qui frémissent de joie et de curiosité en attendant le dépouillement de l'arbre de Noël. Des milliers de familles beauceronnes ont vécu ces heures délicieuses durant la nuit de Noël.

Le conseil de Ville St-Georges recevait lundi soir quatre avis de motion en vue d'adopter ou d'amender sous peu autant de règlements municipaux.

Le premier de ces règlements projetés concerne les finances de la ville. Il aura trait à un emprunt à long terme dans le but de consolider les dettes accumulées depuis plusieurs mois. Le montant de cet emprunt sera établi au moment d'adopter le règlement.

Un deuxième règlement aura pour effet d'abolir la taxe spéciale de 0.42 par cent dollars d'évaluation, laquelle taxe avait été décrétée par l'administration précédente. Cette taxe n'avait pas encore été réclamée aux contribuables, mais il faut un règlement pour l'abolir définitivement.

Le troisième règlement sera celui du budget pour l'année 1969 et il contiendra le taux de la taxe foncière. Enfin, un quatrième règlement permettra au conseil d'envoyer les comptes d'eau pour l'année complète et non seulement pour six mois. Ce changement a été recommandé par le ministère des Affaires municipales.

Parmi de nombreuses décisions mineures prises au cours de cette séance du 23 décembre, on accepta le projet d'installer des lumières de rues dans la 75e rue et à partir du Foyer St-Louis jusqu'aux limites sud de la ville.

Les Rossignols en vedette



Le nouveau chœur "Les Rossignols" est encore tout jeune, mais il s'est déjà créé une enviable réputation dans tout St-Georges.

Il suffit de consulter la liste des concerts qu'il a déjà donnés et qu'il donnera prochainement pour être convaincu du plaisir que le public trouve à l'entendre.

Vendredi dernier, le chœur participait au concert dans les rues avec l'Echo Beauceron. Lundi, il y eut pratique de chant à l'école Mgr Beaudoin.

Dimanche, nos jeunes Rossignols firent les frais du chant pendant la messe de 11 heures à l'église de l'Assomption. Le soir, ils étaient à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu, à 7.30 h., après un bref récital au

club Richelieu.

Mardi soir, ce sera au tour des patients de l'hôpital l'Assomption à bénéficier d'un concert gratuit, de 6.30 h. à 7.30 h.

Dimanche prochain, le 5 janvier, le chœur chantera à l'église de Saint-Georges durant la messe de 11 heures et à 2 heures p.m., il prendra part à la cérémonie de bénédiction des enfants à l'Assomption.

Enfin, le 12 janvier, en l'église de Saint-Georges, une cérémonie semblable se déroulera toujours avec le concours des Rossignols.

Noël à l'Hôtel-Dieu

Sur le déclin du jour, à l'heure où toute activité cesse, même à l'hôpital, les malades échantent encore quelques mots, se souhaitent bonne nuit et se retirent. Seuls les pas feutrés des infirmières de nuit circulent dans les longs corridors. Les médicaments sont distribués: une pilule à celui-ci, une injection à l'autre, à une 3ième, la potion attendue et on va ainsi de porte en porte. Les appels téléphoniques se font plus rares, les visiteurs disparaissent, quelques retardataires filent à la dérobée. Les lumières

s'éteignent -les veilleuses vacillent au chevet des malades- encore quelques plaintes et tout se tait, c'est le calme, le silence, la nuit.

Mais soudain, des murmures se font entendre, ça paraît venir du hall d'entrée, on écoute, des voix mixtes semblent s'unir, que se passe-t-il? des chants de Noël? est-ce possible? mais oui, c'est le 24 décembre, le soir de la messe de minuit.

Les lumières se rallument, debout ceux qui le peuvent sans être desbergers, ni des

(suite à la page 8)

La Bijouterie
Clovis Smith Enr.
 1995, 1ère AVENUE, ST-GEORGES-OUEST, Tél. 228-6325

Pour que le rêve de votre diamant devienne réalité, faites un arrêt à la Bijouterie Smith.

Prix défiant toute compétition des grandes villes

Spécialité: Réparation de montres de tout genre.

TRIBUNE LIBRE...

(suite de la page 4)

désillusionnée que nous étions revenus aux beaux temps de la politique à outrance et outrancière. Voilà surtout pourquoi je me donne la peine de stigmatiser certains faits alors qu'il suffirait de les laisser continuer de s'enfoncer dans leurs propres pièges.

Mes vœux iront d'abord aux 717 électriciens et électriciennes qui m'ont fait l'honneur de ne pas succomber à la tentation le 4 novembre dernier. Ils iront ensuite aux quelques centaines de sincères qui votèrent contre moi. Je n'en ai pas bien entendu pour ceux qui se mirent en vente sur le marché local. Je crois qu'il y en a un autre nombre, quasi fabriqué d'inconnus qui fournira le box-calf nécessaire à une nouvelle industrie du cuir.

MANUFACTURE

Je souhaite à ces messieurs réunis d'amener enfin à St-Georges les grosses industries qu'ils promettent inlassablement mais qu'ils vont mettre ailleurs. Ce qui revient à dire que depuis une douzaine d'années seul, Jacques Pinon et ses amis sont allés nous chercher deux industries.

Je leur souhaite d'agir en sportifs et non en tortionnaires vain-

queurs en molestant le seul échevin restant et ce qu'il y a de plus drôle, c'est que cet échevin, Paul-Emile Provost, leur a dit la vérité. Ce qui prouve que tous nos échevins étaient au courant des tractations.

1) Toute la procédure qui fut faite pour régler le cas de la manufacture après le renvoi de la loi sur les fonds industriels le fut sur les directives du sous-ministre, nous étions trois sous serment à l'écouter, mais nous ne pensions jamais qu'il y aurait des adversaires politiques de notre propre ville assez peu reluisants de moralité pour faire bloquer \$69,500 à l'endroit même où ces mêmes devenus les patrons par la grâce du St-Esprit, obtenaient \$125,000 comme ça... sur simple recommandation. Il suffit pour cela de présenter la belle nomenclature de Me Thibodeau avec quelques pleurs et quelques détails additionnels pour obtenir. C'est le monde à l'envers.

2)... et une fois pour toutes... Ce n'est pas le conseil qui fit construire la bâtisse... ce sont les industriels. Que ceux qui se pavant avec des mensonges fleuris nous montrent donc l'ordre du conseil. Ce n'est que bien plus tard que le conseil décida de supporter Morissette avec des échevins qui montèrent 5 fois à

l'Hôtel de Ville dans la même journée. De tels dévouements ne se reverront plus.

3) Cette manufacture n'avait plus rien à voir avec le provincial mais avec le fédéral. L'octroi a été accordé avec une rapidité peu habituelle mais nous comprenons que la nouvelle équipe préfère les explications provinciales mettant tout le monde à couvert sauf le conseil défait. Irrégularités, scandales, etc... Mon dieu, depuis trois ans qu'ils cherchent la patate bête, cela finit par sombrer dans le ridicule.

4) Au lieu d'aller à Québec pour régler le cas de cette manufacture il n'y avait qu'à passer les 90,000 dès la première séance. En 15 jours c'était terminé. Mais il fallait des enquêtes Salvas et surtout... s'arranger pour obtenir des emprunts. La vraie musique elle est là!

En troisième lieu je voudrais souhaiter tout un tas de bonnes choses à Me Clovis Thibodeau qui a enfin retrouvé la manchette qu'il avait perdue depuis longtemps par manque d'intérêt, ce qui lui permit dans cette même édition de tels écarts de comptabilité (nous savons que pour lui une comptabilité de ville se simplifie en deux colonnes seulement alors que les experts en exigent au moins une vingtaine) et l'on reste confondu devant cet étalage de science infuse qui va du droit à la comptabilité sans ne jamais approcher la vérité. 32 ans de métier. Bravo, le nouveau conseil est sauvé des eaux. Mais si vous voulez me suivre un instant je vais vous démontrer comment on réussit avec astuce, à trouver \$202,000 de dettes à inscrire sur le dos de l'ancien conseil lequel pauvre vieux, si l'on veut excepter les travaux d'hiver, et malgré le formidable travail accompli, a demandé moins d'emprunts en trois ans que le conseil nouveau en trois semaines. Mais restons avec mon fils... 90,000 pour la manufacture. Ce qui n'a rien à voir avec les affaires courantes puis qu'ils se rapassent

SERVICE DE TRADUCTION GILBERTE LABBE

Sténo-dactylo bilingue possédant plusieurs années d'expérience à votre service pour traduction, correspondance française ou anglaise ainsi que tout travail à la dactylo. Discrétion assurée. Local No 3, 2e étage Caisse Populaire de St-Georges-Ouest, tél. 228-3531. Heures d'affaires: 9 hres à 5 hres p.m. Vendredi soir 6 hres à 8 hres p.m.

à l'acheteur immédiatement... et n'oublions pas que sur ces 90 il y en a 40,000 à venir sur le compte de la ville pour payer les chèques en retard. 30,000 de marge de crédit que nous n'avons jamais pu approcher car elle était pleine sous Redmond et sans doute Poirier, pleine sous Pinon et sera pleine encore sous Cloutier qui vient de la renouveler. Donc 30,000 pour rien. Suivons notre maître dans son raisonnement... 24,000 que Francia inc. a réclamé à la Woolen Mills (notre journaliste n'a pas osé de vous mentionner que c'était J. Pinon le président, autre indécise inimitié). Mais bon dieu, le jugement n'est pas encore sorti... serait-il si sur d'avoir perdu la cause de la ville? car c'est bien lui qui nous défendait, c'est même l'échevin Guertin qui l'avait poussé à envers et contre tous... On commence à être loin du compte mais ce n'est pas tout... il ajoute les 20,000 de travaux à la manufacture qui sont déjà comptés dans les 90,000 puis, pour terminer et afin que cela frappe plus fort les esprits enclins à tout croire, il ajoute les Obligations de 1969. Et le tour est joué.

On s'en va à Québec. On obtient un emprunt temporaire de 125,000 au même endroit où ces mêmes hommes nous avaient fait bloquer politiquement 69,500 pour régler le cas de la manufacture, se font promettre un autre prêt temporaire de 72,000 (avis de motion par Gilbert) puis on en prépare un autre de 123,400 pour payer les gradins, la plomberie et autre de l'aréna. Oh. on

sait bien que cela ne doit rien coûter à la ville, mais déjà l'assurance de la bâtisse (3,500) est sur le dos de la ville. Troisième parole d'honneur chez le diable. Revenons à notre cher maître à qui je souhaite des effets de manchettes moins arrogants après une victoire qui n'en est pas une et surtout pas de lui qui aurait sans doute manqué de poids. Je lui souhaite à l'avenir d'être plus circonspect dans l'énoncé de ses chiffres burlesques et destinés à des enfants sinon... il me faudra je crois et malgré ma faiblesse lui rappeler avec rudesse certains épisodes ou décidément la ville de St-Georges était sportivement très mal représentée. Qu'il s'agisse comme s'il était redevenu maire après une très longue absence nous lui laisserons ce jeu mais qu'il se serve de tels avances pour faire croire qu'il faille des emprunts à la tonne pour sauver des situations soit-disantes graves alors que financièrement la ville de St-Georges n'a jamais été en aussi bonne position avec \$18,369,000 de valeur imposable et à peine 2 millions de dettes, c'est à mourir de rire lorsque mon remplaçant vient lutuler que la ville aurait pu être mise en tutelle?... J'espère que je n'aurai pas à revenir là-dessus.

Mais qu'ai-je donc à souhaiter à celui qui est maintenant sur mon siège? Avec les Chevaliers, avec les \$3,500 d'assurance de l'Aréna avec l'avis de motion de cet emprunt de \$123,400 mais qui voltige afin de prendre la température du public, je n'ose plus lui demander de tenir sa parole. Quand on sait que des travaux municipaux sont impossibles 12 mois par an, à moins de prendre la combine à Pinon, la Rénovation Urbaine.

Je leur souhaite pourtant de ne pas suivre les oeillades de S. Redmond ni les dires de Me Thibodeau. Ils lui feront faire un mauvais apprentissage.

De ne pas croire qu'un conseil de ville possède toujours des sommes rondes à sa disposition et qu'il n'y aurait dans ce cas nul besoin de maires ni d'échevins, un fonctionnaire de 4e ordre suffisant à la tâche. Nous aussi sommes passés par là avec les obligations mal placées.

Je leur souhaite enfin de dépenser un peu plus de temps pour la ville et de laisser son aréna et son soleil aux mains des spécialistes, et qu'il ne répète pas les deux inepties qui ont nom enquête Salvas et mise en tutelle car un cheval de bois lui donnerait un coup de pied.

Il y aurait bien d'autres personnes "de valeur" qu'il faudrait que je touche de mes vœux. Leur tour viendra car ils n'en manquent pas une.

Je vous avais dit que vous perdriez deux bonshommes... C'est fait car vous n'avez jamais eu un bilan des opérations financières de l'aréna. C'est fini, vous n'en aurez jamais digne de ce nom.

LES ELECTIONS...

(suite de la 1ère page)

l'actualité, notre journal remplit aussi fidèlement que possible sa mission première qui est de renseigner ses lecteurs, de les documenter et de participer avec eux à l'essor de notre société.

THÉÂTRE ROYAL ST-GEORGES BEAUCE

Sam.: 7h. p.m. et 8h.30 p.m. — Dim.: 1h.30 p.m., 7h. et 8h.30 p.m.
 Sur semaine: 7h.30 p.m. INFORMATION: TEL. 228-3551

COMMENÇANT SAMEDI LE 4 JANVIER AU 10 JANVIER

RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

JOHN CASSAVETES

BEVERLY ADAMS

PANAVISION EN COULEURS



dans

LES ANGES DE L'ENFER

Nouvelles Aventures du Commissaire X
 TONY KENDALL BRAD HARRIS
 EASTMANCOLOR ULTRASCOPÉ

COMMISSAIRE X dans les Griffes du DRAGON D'OR

Pour les jeunes, samedi, à 1.30 hre: "Maciste contre les Mongols"

CINÉMA VIMY

Sam.: 7h. p.m. et 8h.30 p.m. — Dim.: 1h.30 p.m., 7h. et 8h.30 p.m.
 Sur semaine: 7h.30 p.m. INFORMATION:

MER., JEU., VEN., SAM., 1-2-3-4 JANVIER

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS

"TRIPLE CROSS" EN FRANCAIS

CHRISTOPHER PLUMMER ROMY SCHNEIDER TREVOR HOWARD **COULEURS**

GERT FROBE CLAUDINE AUGER AND YUL BRYNNER

2 ième FILM

MACISTE CONTRE LES MONGOLS

avec **KEN CLARK** EN COULEURS **JOSE CHRISTIE**

DIM., LUN., MAR., 5-6-7 JANVIER

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS

ROBERT STACK · ELKE SOMMER · AND NANCY KWAN

dans **CHRISTIAN MARQUAND**

LES CORROMPUS

MAURIZIO ARENA · WERNER PETERS **TECHNICOLOR* TECHNISCOPÉ***

2 ième FILM

LANA TURNER "Madame X" TECHNISCOLOR*

JOHN FORSYTHE KEIR DULLEA

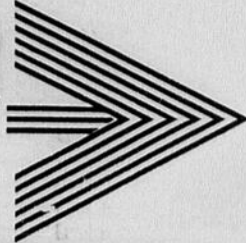
Qui de vous n'avez pas entendu parler de ce grand film: Madame X — Un film qu'il faut revoir.

+ **Votre CROIX-ROUGE EST TOUJOURS A L'OEUVRE**

VENTE DE JANVIER

CHEZ THÉRÈSE Inc.

460, 1ère Ave, St-Georges-Est - Tél. 228-2831



Bottes Cosaques

rég. 35.00 à 45.00 pour

\$9.99

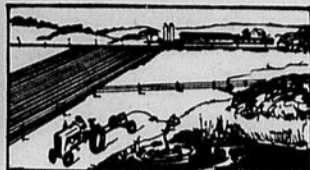
Bottes Cuisardes

valeur \$35.99 pour

\$15.99

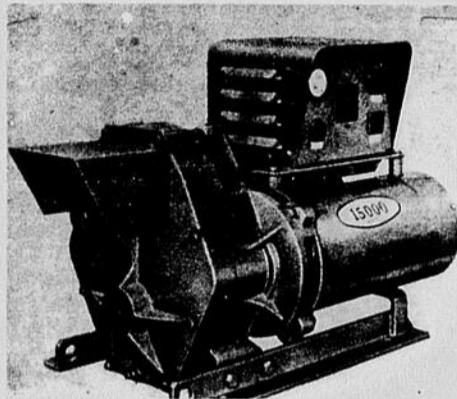
La vente débute le 3 janvier à 9 h. a.m.

CAS IMPRÉVU - PANNE D'ÉLECTRICITÉ



Avec cet appareil vous fabriquez votre courant...

Vous obtenez 15,000 watts d'une puissance continue C.A. 115/230 v. de cette nouvelle...



SURGE

ALTERNATEUR actionné par le tracteur.

QUAND vous l'utilisez... Le pouvoir urgent pour opérer votre laiterie ou votre ferme sans interruptions coûteuses durant les pannes de courant.

OÙ vous l'utilisez... Une source d'électricité mobile pour outils électriques, pompes et puits, sur les terrains éloignés de votre ferme.

N'ATTENDEZ PAS...

D'AVOIR SUBI DES PERTES CONSIDÉRABLES AVANT DE VOUS PROCURER VOTRE ALTERNATEUR

ÉMILE LABBÉ

Représentant autorisé "SURGE"

ST-FRÉDÉRIC, BEAUCE

TÉL. 426-5703

St-Simon

Dimanche dernier à St-Simon après une rencontre exaltante au possible, les As de St-Simon ont blanchi le Manoir Junior de St-Georges au compte de 8-0.

Le gardien de buts de St-Simon, Pierre Bégin, a été l'étoile de la partie en remportant son deuxième blanchissage de la saison. André St-Lau-

rent s'est signalé en comptant 2 buts et obtenant 3 assistes; les autres compteurs ont été Martin Gagnon, Jean-Paul Poulin, Claude Mathieu, Roger Fecteau, Denis St-Laurent, Renaud Poulin.

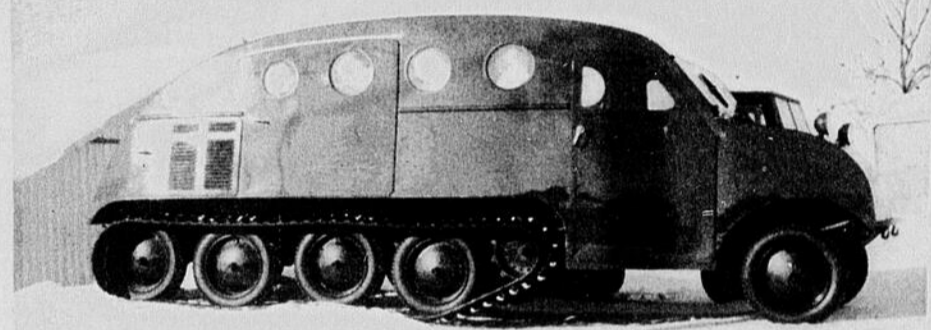
Après 6 parties de jouées, les As de St-Simon pilotés par Jean Landry n'ont subi aucune défaite et ont montrés un bel esprit d'équipe.

Malgré le froid intense vendredi dernier devant une foule

enthousiaste, les As de St-Simon ont obtenu leur premier blanchissage de la saison contre le Manac de St-Georges en remportant une victoire de 5-0. Le joueur qui s'est le plus signalé pour l'équipe gagnante c'est Roger Fecteau en comptant 3 buts pour son équipe.

La défense aussi bien que l'offensive ont fait un très beau travail pour seconder le gardien de but Pierre Bégin.

SNOW-MOBILE À VENDRE



Gros Bombardier avec moteur Chrysler V-8. Largeur intérieure: 5' 8". Deux réservoirs à gazoline. Deux chaufferettes. Radio-transistor. Fini sur ozide. Roues et skis (les skis n'ont jamais été utilisés). Millage: 1700 milles.

À prix d'aubaine. S'adresser à VALLEE AUTOMOBILE, St-Georges de Beauce, tél. 228-2931.



*L'année 1968 est
passée à l'histoire*



Elle nous a fourni l'occasion de vous aider dans votre publicité; ce fut pour nous une grande satisfaction de vous servir dans votre meilleur intérêt.

Nous comptons vous rencontrer encore durant l'année 1969 et nous espérons que nos relations amicales continueront de donner la plus grande efficacité à toutes vos promotions.

*Merci à tous nos clients
Bonne, Heureuse et Prospère Année*

**Paulin Paquet et Jules Maheux
publicitaires de l'Éclaireur-Progrès**

Hôtel Motel Bel Rive Inc.

HARRY GILLMAN, prés.

LE PLUS MODERNE ET PLUS LUXEUX DE LA RÉGION

Banquets - Réceptions - Conventions

Au Salon Riviera

ENTREE LIBRE LE SAMEDI SOIR le Trio Riviera

Artiste invitée:

DORIS LÉTOURNEAU

Saint-René

Accident.

Un accident aurait pu avoir des suites désastreuses, alors que vers 8 heures, le 24 décembre, l'auto de M. Gérard Mercier est allée, par suite d'un défaut mécanique, percu-

ter contre l'auto de M. Fernand Pépin pour finalement donner contre un poteau d'électricité qui se cassa; les deux enfants qui accompagnaient M. Mercier s'en sont tirés avec des blessures superficielles, tandis que lui-même n'avait rien, mais son auto est une perte complète.

Note sociale

Mlle Céline Poulin, fille de M. et Mme Wilfrid Poulin de Beauceville-Ouest, travaillant à Québec, est en voyage aux Iles Bahamas, Floride, pour un séjour de trois semaines. Mlle Poulin est partie le 26 décembre de Beauceville.



Un nouveau marié encore en voyage de noces a gagné, vendredi soir, l'automobile REBEL SST offerte par les marchands du Concours des Cinq à St-Georges. M. Claude Labbé de la route rurale No 5 à St-Georges-Est a été l'heureux gagnant de cette voiture qui fut tirée au sort parmi des milliers de participants. M. Labbé avait obtenu sa preuve d'achat à la Bijouterie Ephrem Poulin et son billet portait le numéro 156022. Quelques centaines de citoyens assistèrent au tirage qui se déroula,

avec toutes les précautions nécessaires, au magasin J. A. Gagné. Sur cette photographie, on reconnaît les cinq commanditaires du concours en compagnie du maire suppléant, M. Fernand Côté, et de M. Noël Lessard, vendeur de Rambler et Rebel SST. De gauche à droite: MM. Gaspard Gagné (La Boutique et Au Rondin), Jean-Eudes Paquet (Paquet Sportif), Paul-Maurice Bégin (Chaussures), Jean-Luc Gagné (J.A. Gagné), Gervais Poulin (Bijouterie Ephrem Poulin), M. Côté et M. Lessard.

CINEMA ST-GEORGES

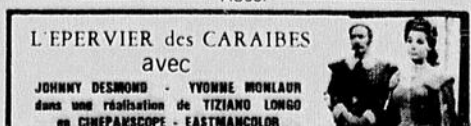
SAINT GEORGES DE BEAUCE P.Q.
272-2ième. AVENUE. TEL:228-5745

Représentations: 8 hres p.m. sur semaine. — Samedi et dimanche: 7 hres p.m.
Dimanche après-midi: 1.30 hre. — Samedi après-midi, pour les enfants, à 1.30 hre.

JAN. 4 AU 7 SAM. AU MAR.



JAN. 8-9-10 MER. JEU. VEN.



Heureuse et
Prospère Année!



Sincères remerciements
à tous nos clients et amis
pour l'encouragement passé et à venir.

Nous vous promettons pour 1969 le même bon service
et les mêmes bas prix.

FORTIN & FOURNIER

Meubles et accessoires électriques

159, 20ème RUE ST-GEORGES-EST - TEL. 228-4070



La Protection
civile du Québec
est un organisme
au service des
municipalités

NOEL A...

(suite de la page 5)

cosmonautes, on croit à une certaine troupe aérienne - allons voir non, ce sont des frères qui s'avancent vers nous. Tout un cortège, enfin on reconnaît: ce sont les Dames Auxiliaires, Madame la Présidente et son Conseil, Monsieur l'Aumonier, Mère Supérieure, Monsieur le Directeur général, deux jeunes professeurs et d'autres laïcs harmonisent leurs voix avec celles des religieuses aux accords d'un violon. Les voici maintenant sur notre étage, c'est merveilleux: Sainte nuit, nuit de paix, Ça bergers. Des voitures bien garnies sont poussées. Deux anges tout blancs et argentés accompagnent ces Dames, pénètrent dans chaque chambre; un cadeau, des sourires, des vœux sont adressés à chacun.

Vouloir analyser les sentiments est chose facile, ils sont peints sur les visages, autant sur ceux qui donnent que sur ceux qui reçoivent; il y en a de toutes les couleurs: ce sont des larmes, des soupirs des sourires, mais partout la

Vos cheveux vous
laissent tomber...
...mais ne les
laissez pas tomber!

Consultez-nous pour
arrêter la chute de
cheveux; aussi traite-
ments pour favoriser la
pousse et pour suppri-
mer les troubles capil-
laires -
Sur rendez-vous
seulement

683-9330

LES SAIGONS
JAMP
COIFFURE
Gauthier
STYLE

1104, Raymond Casgrain, 683-9330
St-Sacrement, Québec

joie: c'est Noël à l'hôpital. Tous les malades, vieillards enfants, jeunes et moins jeunes ont reçu leur cadeau.

Les merci fusent de toutes parts. Le climat est bon, les âmes sont prêtes et attendent avec un vif désir l'essentiel, le vrai cadeau du ciel: Jésus.

Les chants ont cessé, mais chacun voudrait revivre à sa façon "les merveilles que le Seigneur a fait pour eux ce soir hier et qu'il peut multiplier demain et après demain. Si les circonstances historiques ont changé, les cris de foi, d'espérance, de repentir, lancés par le psalmiste, nourrissent encore l'âme du peuple beau- ceron".

Éliminez les problèmes
pour plusieurs années,
changez pour le meilleur!

Poêles
Refrigérateurs
Laveuses
Sécheuses

ROY

MODELES ATTRAYANTS
DURABILITE RECONNUE

Vendus par

Les Meubles du Boulevard

Armand Roy, prop.

1486, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest

Tout en meubles et appareils électriques

St-Théophile



J. M. McCOLLOUGH
représentant

UNE FÊTE AU COUVENT ST-THEOPHILE.



Mlle Perpétue Vigneault

Une fête pour enfants eut lieu au couvent le 14 décembre. Mlle Perpétue Vigneault en était l'organisatrice, aidée de Mlles France Vigneault, Claire Plante, Linette Talbot et Thérèse Poulin.

Soixante-deux jeunes répondirent à l'invitation. Pendant deux heures, danses, jeux, musique amusèrent ce petit monde bruyant.

Un numéro surprise, danse, gigue fut rendu par Mlle Gaétane Veilleux de cinq ans. Au piano, Mlle Perpétue Vigneault a exécuté deux morceaux.

Les heureuses gagnantes des prix furent: Mlles Claudette Poulin de 6e année, Hélène Lapierre de 5e année, Noëlline Lapierre de 4e année, Claire Plante de 7e année, Marjolaine Poulin de 6e année, Pauline Genest de 5e année, Dany Vigneault de 1ère année, Claudette Poulin de 6e année, Suzanne Talbot de 4e année, Suzanne Dupuis de 3e année, France Vigneault de 7e année, Claire Plante de 7e année, Thérèse Poulin de 6e année, France Veilleux de 5e année, Sylvie Lapointe de 4e année, Berthe Nadeau de 3e année, Josée Vigneault de 2e année, France Champagne de 1ère année. Félicitation à toutes!

VOEUX

Au seuil de l'ère nouvelle qui s'ouvre à nous, votre représentant est heureux de vous offrir ses meilleurs souhaits. Que l'avènement de l'Enfant Jésus soit pour vous l'assurance d'une année remplie de paix et de joies.

MALADE.

Nous offrons nos vœux pour un prompt rétablissement à M. Marius Golduc de St-Théophile actuellement en convalescence à l'Hotel-Dieu de St-Georges.

Ste-Justine



LAURETTE LAPIERRE
représentante

Cercle Langevin no 1148

Sr Jeannine Genest digne régente, présidait l'assemblée mensuelle tenue à Ste-Justine le 17 décembre. Après avoir souhaité la bienvenue à celles qui avaient bravé la température pour se rendre à la réunion, elle a déploré l'absence de nos soeurs des paroisses avoisinantes, leurs présences nous manquaient ainsi que leurs voix pour la pratique du chant: "Nous sommes Filles d'Isabelle".

A titre de Sec.-Archiviste Sr Thérèse Chabot a fait la

lecture de la correspondance. Par une carte, notre aumonier nous a remercié des bons souhaits et des fleurs que le Cercle lui a fait parvenir durant son séjour à l'hôpital. Nos prières ont certainement été ferventes car il est maintenant dans une période de convalescence.

Sr Genest nous a annoncé que les Caisses Desjardins délèguent un spécialiste, pour un cours de cinq périodes afin d'aider tous ceux qui veulent se perfectionner en administration budgétaire. Une invitation spéciale est lancée aux jeunes couples.

A longueur d'année, un peu partout et dans la région, des colporteurs inconnus et peu scrupuleux, extorquent par tous les moyens, l'argent dure-

ment gagné de nos bonnes gens. Une mise en garde a été donnée par notre régente qui nous a conseillé d'être diligente.

Une conférence sur le statut de la femme, qui devait nous être donnée par maître G.-O. Langlois a été remise à une autre réunion pour permettre à plus de membres de profiter de cette importante causerie.

La séance d'étude a été très animée; tandis qu'un groupe discutait sur les fréquentations, le sacre et le blasphème une autre section dialoguait sur la morale conjugale. Sr Simone Lessard et Sr Yvette Langlois étaient respectivement les secrétaires de cette période d'étude.

Le temps des Fêtes sera souligné par un social qui se-

ra organisé conjointement par les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle. Nul doute que cette soirée sera un succès et restera un des bons souvenirs de cette période de réjouissance.

Pour finir cette réunion notre régente nous souhaita joyeux anniversaire "Heureux Noël" et nous invita à la table du goûter qui clôtura toujours nos amicales rencontres.

Que l'année qui va débiter, soit pour chacune la plus belle, la plus heureuse jamais vécue. A tous les parents et amis des Filles d'Isabelle, paix, santé, prospérité.

Monique Caron, rédactrice.

Mariage.

Beaudoin - Gilbert.

Samedi, le 21 décembre à 4 heures de l'après-midi, était

célébré en l'église de Ste-Justine, le mariage de Mlle Bibiane Beaudoin, fille de M. et Mme Alfred Beaudoin (Noëlla Veilleux) de Ste-Justine à M. Jocelyn Gilbert de Notre-Dame-des-Pins. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Henri Goulet. Après la cérémonie religieuse, une réception fut donnée chez les parents de la mariée, et plus tard, suivie d'une veillée à Morissette Station.

Décès.

Lisette Cayouette, enfant bien-aimée de M. et Mme Léo Cayouette (Lucia Lamontagne) de Ste-Justine, est décédée le 13 décembre à l'âge de 2 mois. La cérémonie des anges eut lieu samedi, le 14 décembre. Sincères condoléances à la famille éprouvée.

Firestone annonce:

les pneus à crampons "TOWN & COUNTRY"

ICE GRIPS



Ils s'accrochent à la glace!

Sur une route couverte de glace, impossible de prévoir ce qui peut arriver: vous risquez patinages, glissades, dérapages. En fait, vous risquez de ne jamais arriver à destination.

Mais les pneus à crampons "Town & Country" Ice Grips de Firestone changent la situation du tout au tout. Leur semelle est hérissée de petites pointes en acier au carbure de tungstène qui mordent dans la glace et la neige tassée. Ces crampons peuvent réduire de 50% la distance de freinage ou permettent de prendre de la vitesse en douceur, sans patinage. Les "Town & Country" à crampons vous permettent d'arriver à destination sans encombre. C'est garanti.

Quant au prix, il vous sera une agréable surprise: la pose des crampons dans vos pneus neufs "Town & Country" ne coûte que quelques dollars de plus. Et vous pouvez même bénéficier de ce surcroît de traction sur la glace à un prix vraiment très bas, en faisant poser les crampons sur des pneus neufs Firestone Tractionaire ou des pneus d'hiver "Town & Country" rechapés.



Cela en vaut-il la peine? Pensez à la dernière fois où vous avez conduit sur du verglas ou de la neige tassée... et venez nous voir, avant que la glace revienne.

Vous roulez, ou le remorquage est payé... c'est garanti!

MARCEL BRULOTTE Ltée

41, Boul. Lacroix, VILLE ST-GEORGES, Bce, Tel. 228-3891



Femme "Vingtième Siècle"



Mais, où coucher tout ce monde?

Si vous êtes déjà à l'étroit chez-vous, peut-être seriez-vous avisée de vous procurer un divan-lit. Ainsi ne seriez-vous pas prise au dépourvu si jamais des invités venaient séjourner chez vous pendant les Fêtes.

Grâce en soit rendue aux dessinateurs contemporains, ces meubles, en dépit des apparences, ne sont plus aussi massifs qu'ils ne l'étaient. Ces canapés, d'un encombrement minimum, ont des accoudoirs amincis et dissimulent de confortables matelas de coton, à ressorts. Et cependant, en plein jour, jamais ils ne laissent deviner leur usage nocturne.

Le Conseil canadien du Coton signale qu'il y en a de plusieurs genres. Les canapés transformables, par exemple, sont disponibles en deux largeurs. Pour les transformer en lit, il faut déplier le matelas placé sous le siège. Les modèles de ce genre ont un dossier qui s'abaisse au niveau du diège. On obtient ainsi un lit double.

D'autre part, pour transformer un divan en lits jumeaux, il faut sortir la partie inférieure et l'amener au niveau du

siège. Il y a également le lit simple, beaucoup plus raffiné et beaucoup moins encombrant que l'ancien modèle. Il est doté d'un long et étroit coussin qu'on appelle traversin. Enfin vient le fauteuil-lit dont il ne faudrait pas abuser bien qu'il soit aussi confortable qu'un divan-lit.

Mais le fin du fin, c'est que divans et canapés ont maintenant des matelas de coton, à ressorts, qui les rendent aussi confortables qu'un vrai lit. On trouve maintenant dans le commerce des matelas de qualité, en tout point comparables à ceux des lits. Toutefois, on ne saurait trop recommander le matelas à ressorts et bourre de coton.

Rigides, ils n'en conservent pas moins une certaine élasticité de telle sorte que les dormeurs de tous poids y trouveront un plan de repos idéal. En outre, la bourre de coton laisse circuler l'air qui ainsi absorbe la chaleur et l'humidité du corps. Vous pouvez donc dormir en tout confort.

Les trouvailles de l'industrie de la literie et de l'ameublement vous permettent désormais d'attendre vos invités en toute sérénité.

St-Ludger
C. P. 146 — Tél. 88
Sur demande
Berthe Dallaire
Corsetière Enrg.
Spencer
et
Jouvence
à votre domicile
donnent à votre silhouette
l'élégance et le confort
attendus.

Recette pour les Fêtes

Voici une recette de salade surprise que nous donne l'Institut des produits avicoles. Préparez un aspic à la tomate ou un aspic au bouillon de poulet bien assaisonné et emplissez-en à moitié des petits moules individuels. Quand la gelée a partiellement pris, disposez au centre deux ou trois boules de salade de dinde bien assaisonnée mais pas trop humide et recouvrez de gelée. Mettez au froid jusqu'à consistance ferme. Démoulez les aspics et servez-les en les garnissant de sauce à salade et d'un brin de persil ou d'une lamelle de poivron vert. Si on le préfère, on peut préparer la gelée dans un moule en couronne. On espacera alors uniformément les boules de salade dinde.



CHANGEMENT INSTANTANE! — Les cheveux givrés et mis en plus selon son style favori — une coiffure courte et nette encadrant bien le visage — cette jolie brunette a maintenant de seyants reflets blonds. Elle a pu ainsi réaliser son rêve, être blonde, sans décolorer entièrement ses cheveux et sans jamais avoir à s'inquiéter des retouches fastidieuses.



HOROSCOPE

BÉLIER (21 mars-19 avril)
 ■ **PROFESSION.** — Pesez bien tous les termes de vos discussions. Vous éviterez les malentendus.
 ■ **SANTÉ.** — Contrôlez-vous afin de conserver un bon équilibre physique.
 ■ **SENTIMENTS.** — Evitez les sujets de discorde afin d'assurer un bon climat familial.

TAUREAU (20 avril-20 mai)
 ■ **PROFESSION.** — Héfétez-vous de saisir toutes les occasions qui se présenteront.
 ■ **SANTÉ.** — Surveillez votre nourriture, vous écartez quelques malaises.
 ■ **SENTIMENTS.** — N'attribuez pas trop d'importance aux paroles prononcées sans réfléchir.

GÉMEAUX (21 mai-20 juin)
 ■ **PROFESSION.** — Organisez bien votre travail, les résultats seront plus profitables.
 ■ **SANTÉ.** — Evitez les stimulants qui fatiguent l'organisme.
 ■ **SENTIMENTS.** — Vos amis pourront jouer un grand rôle dans votre vie, soyez coopératif.

CANCER (21 juin-22 juillet)
 ■ **PROFESSION.** — N'hésitez pas à prendre des initiatives si vous voulez vous imposer.
 ■ **SANTÉ.** — Gardez un bon moral, vous préserverez votre santé.
 ■ **SENTIMENTS.** — Allez au devant de ceux que vous aimez, vous consolideriez les liens existants.

LION (23 juillet-22 août)
 ■ **PROFESSION.** — Suivez les événements avec une attention soutenue.
 ■ **SANTÉ.** — N'abusez pas d'une bonne forme et ne commettez pas d'imprudences.
 ■ **SENTIMENTS.** — L'entente familiale pourra dépendre en grande partie de vous.

VIERGE (23 août-22 sept.)
 ■ **PROFESSION.** — Réglez toutes les affaires en cours en évitant tout retard.
 ■ **SANTÉ.** — Prenez de l'exercice afin de vous maintenir en forme.
 ■ **SENTIMENTS.** — Acceptez les amitiés offertes si vous constatez leur sincérité.

BALANCE (23 sept.-22 oct.)
 ■ **PROFESSION.** — La bonne volonté vous aidera à régler au mieux les problèmes à l'étude.
 ■ **SANTÉ.** — Recherchez la compagnie des optimistes, votre santé en bénéficiera.
 ■ **SENTIMENTS.** — Allez à l'avant des autres si vous voulez confirmer les amitiés.

SCORPION (23 oct.-21 nov.)
 ■ **PROFESSION.** — Ne désespérez pas même si tout vous semble plus difficile.
 ■ **SANTÉ.** — Menez une vie régulière en ménageant des moments de repos.
 ■ **SENTIMENTS.** — Vos amis pourront vous aider à apporter des changements heureux dans votre vie.

SAGITTAIRE (22 nov.-21 déc.)
 ■ **PROFESSION.** — Votre esprit d'entreprise pourra se donner libre cours.
 ■ **SANTÉ.** — Surveillez votre nourriture et évitez les excitants.
 ■ **SENTIMENTS.** — Laissez-vous aller à des élans d'enthousiasme s'ils trouvent la réciproque.

CAPRICORNE (22 déc.-19 janv.)
 ■ **PROFESSION.** — Ménez ceux qui travaillent avec vous afin d'éviter des reproches.
 ■ **SANTÉ.** — Imposez-vous le calme dans tout ce que vous entreprenez.
 ■ **SENTIMENTS.** — Ne laissez pas se créer des motifs de jalousie, évitez les malentendus.

VERSEAU (20 janv.-18 février)
 ■ **PROFESSION.** — Ne voyez pas les choses plus compliquées qu'elles ne sont.
 ■ **SANTÉ.** — Si vos forces sont en diminution, consultez un médecin.
 ■ **SENTIMENTS.** — Réfléchissez avant d'exprimer vos sentiments; choisissez bien vos partenaires.

POISSONS (19 février-20 mars)
 ■ **PROFESSION.** — Soyez optimiste, vous réaliserez mieux vos projets.
 ■ **SANTÉ.** — Si vous êtes prudent, vous aurez peu de choses à redouter.
 ■ **SENTIMENTS.** — L'entente sera meilleure si chacun s'impose une bonne maîtrise.

Bijouterie JEAN GOSSELIN
 Bijoutier-Diamantaire
 308, 1ère Ave. St-Georges-Est Tél. 228-3422
SERVICE COMPLET DE REPARATION DE MONTRES
 Montres :
OMEGA — Bulova — Tissot
 Montre électronique **ACCUTRON**
 Cadeaux de tous genres

Le cadeau idéal
 rêvé pour toutes femmes coquettes et élégantes pour la saison des fêtes.
 Les fameuses perruques, postiches, demi-perruques de Création de Paris.
 Un assortiment des plus complets en main. Grátis avec l'achat d'une perruque, en très grand spécial jusqu'au 25 décembre '68, un assortiment d'accessoires pour ces cheveux, comprenant bouteille de shampooing spécial, une tête-bloc de styrofoam, une brosse à perruque et un support de caoutchouc "Styro". Cheveux garanti 100% humain, cheveux Européen. Dépositaire de perruques "Monollisa".
 Nos prix sont toujours des plus bas pour la qualité que nous offrons. \$19.95 à \$135.00.
 Sur rendez-vous, ouvert tous les jours, tous les soirs: tél. 228-5360
CRÉATION DE PARIS
 611, 2e Avenue coin 35e rue, ST-GEORGES-EST

Marie-Claire Pré-Natal
 Spécialité :
Vêtements de maternité pour futures Mamans
 Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.
129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174
 Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est (J.N.O.-28-juin)



Personnalités
Soins de beauté



Modes
Recettes

MOTS CROISÉS

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

HORIZONTALLEMENT

- 1—Fixe, immobile — Enveloppes de linge.
- 2—Cabane des nègres — Qui n'agissent pas avec promptitude.
- 3—Du verbe rire — Couvertes de lames — Note.
- 4—Dans — Lieux où s'établissent une armée — Poil des paupières.
- 5—Limités — Posa des mines.
- 6—Maniéré — Mariage.
- 7—Son d'une cliche mise en branle — Petites ouvertures de la peau.
- 8—Terres entourées d'eau — Sert à passer des matières pulvérisées.
- 9—Manche au tennis — Additionna de rhum — Equerre.
- 10—En les — Proposition que l'on avance — Bruit.
- 11—Grotte — Du verbe être.
- 12—Creux de la main — Ce qui vient après.

(Voir réponse dans cette page)

VERTICALEMENT

- 1—Piquants — Diriger son coup vers.
- 2—Amalgame d'étain — Chacune des deux extrémités de la terre (pl.).
- 3—Hardi — Sorte de broderie — Baryum.
- 4—Négation — Cinémas — Figure héraldique en forme de "T".
- 5—Arme à long manche — Eau-de-vie.
- 6—Monstre chez les anciens — Sujet, matière.
- 7—Durée limitée — Suspension momentanée d'une action.
- 8—Mammifère solipède (pl.) — Etre du sexe masculin.
- 9—Allez (latin) — Préfixe qui signifie deux mille — Connu.
- 10—En les — Sommets d'une montagne — Pr. pers.
- 11—Monnaies des Grecs — Couverture d'un bâtiment.
- 12—Ville d'Italie — Gentille.



L'EQUIPE DE LA GRANDE MISSION de la région de la Chaudière souhaite une bonne, heureuse et sainte année à toutes les paroisses; à tous et à toutes, elle offre ses remerciements sincères pour la coopération reçue depuis la mise en marche de la Grande Mission.



Sr Candide Talbot de la congrégation des Soeurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique, qui nous avait quittés le 14 juillet 1958, sera de re-

M. et Mme Roch Roy et leurs fillettes Julie et Johanne de Grenville, M. et Mme Benoit Morin de Québec, M. et Mme Réjean Jacques de Charlesbourg, tous chez Mme Philippe Morin et autres parents.

M. et Mme Claude Morin de St-Joseph et leurs quatre enfants ainsi que M. et Mme Marcel Poirier-Gilbert en promenade chez M. et Mme Francis Gilbert.

M. et Mme Réal Paiement ainsi que Pierre et Daniëlle de Ste-Geneviève de Pfd's chez Mme Albert Bourque.

M. l'abbé Patrick Morin vicaire à Orsainville en promenade chez sa mère Mme Albert Morin et M. et Mme Jean-Guy Morin.

M. et Mme Roger Roberge ainsi que Pierre, Michel et Ann Roberge de St-Henri de Lévis, M. et Mme Maurice Faucher, Manon et Charles Faucher de Thetford. M. et Mme Daniel Charest de Québec en promenade chez M. et Mme Laurent Poulin et P. -H. Bourque.

Mme Louis Richard de Montréal visite ses enfants M. et Mme Victor Paquet, M. et Mme Patrick Bourque, M. et Mme J. -Guy Bourque.

tour dans sa famille à l'occasion de Noël. Ses parents, M. Mme Antoine Talbot d'Amos, sont des plus heureux de revoir à nouveau leur fille. Elle a travaillé dans son pays d'adoption le MALAWI, Afrique, pendant 10 ans.

ABSENTE

Mlle Louise Fecteau avise sa clientèle de vêtement de base Spencer, qu'elle sera absente tout le mois de janvier.

Pour appointment, en février, tél. 228-2433, 240, 15e rue, St-Georges-Ouest.



"Qu'est-ce qu'il y a de plus important dans la vie?"

Vous pouvez participer à ce débat en remplissant le bulletin de participation ci-dessous et en l'adressant à: Les Temps Changent, Radio-Canada Case Postale 6000, Montréal, ou téléphonez à 849-9883

jour et nuit

Vos réponses deviendront nos questions.

Pour moi la chose la plus importante dans la vie, c'est:

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

Solution du mot croisé.

- 12 — PAVME — SUITE
11 — R — BAUME — SOIT
10 — ES — THSE — SON
9 — SET — RHUMA — TE
8 — LES — TAMS — G
7 — VOLRE — PORE
6 — PINCE — HYMBEN
5 — S — PINIS — MINA
4 — EN — CAMPS — CIL
3 — RIE — LAMEE — MI
2 — CASE — LENTS — M
1 — ATONE — TAIES

N.-D. des Pins

VA ET VIENT

M. et Mme Léo Bourque et leur fils Marcel en promenade chez M. et Mme Nelson Bourque.

M. et Mme Roch Drouin du Michigan et M. et Mme Guy Busque de Québec chez M. et Mme Fré-

déric Busque.

M. l'abbé Arsène Bourque a visité son père M. Philippe Bourque ainsi que ses frères et soeurs.

M. et Mme Marc Auclair et leurs enfants Jacqueline, Gaétan et Ginette de St-Félicien, Lac St-Jean passeront quelques jours chez M. et Mme Joseph Poulin et autres parents.

Au Tapis Enr.

LE PLUS GRAND CHOIX DE TAPIS DANS LA REGION

534, 2e AVENUE, ST-GEORGES, BEAUCE

Tapis de lère qualité, balance de rouleau, coupon.



Tél. 228-5151
Rés. 228-3075

Tuiles et prélatrs.

L'Escarpin Inc.

CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait

1174, rue St-Jean
Québec

LEO VERREAULT
Gérant



Cette photo prise lors du 25ème anniversaire de la fondation de la Coopérative de St-Ludger. Plus de 200 personnes assistaient à un souper en cette occasion suivi d'une soirée récréative. La photo nous fait voir, de gauche à droite: M. Emile Grenier, président Coop. de St-Ludger ainsi que son épouse, M. et Mme Yves Jacques, directeur Fédéré, M. et Mme Normand Dusseault,

vice-président de la Fédération, M. le Curé A. Chateauvert, de l'endroit, Mme Gérard Boisvert, M. H. Latulippe, député de Compton au Fédéral, M. Gérard Boisvert, gérant de la Coop. de St-Prospère, M. et Mme Roger Blouin, gérant de la Coop. de St-Ludger, M. Yves Carrier, debout, maître de cérémonie. (Photo Gabriel Cliche)

Grand spectacle de music-hall à la veille du jour de l'An

«Moi, j'aime le music-hall» pourrait être la chanson-profession-de-foi de Muriel Millard. En effet, depuis plusieurs années, cette artiste a su donner à Montréal des spectacles montés toujours avec beaucoup de soin et de faste, malgré les difficultés innombrables inhérentes à une telle entreprise. Bien souvent, c'est à Paris que la «Reine du music-hall québécois» demande d'habiller ses revues, car Montréal ne compte pas d'ateliers spécialisés dans la confection de costumes particuliers à ce genre de divertissement.

En cette période des Fêtes, sous toutes les latitudes, les music-halls affichent «complet». Eh bien! le dimanche 29 décembre à 19 h 30, Jacques Bou-

langer vous offre un spectacle de music-hall éblouissant en faisant Zoom sur Muriel Millard et sa troupe, Pierre Lalonde, les Amin Brothers (équilibristes), les Lounsbury Sisters (majorettes), des danseuses, des danseurs, des chanteurs, dans des costumes somptueux, des couleurs magnifiques.

Ce Zoom, présenté dans des décors inédits de Roger d'Astous, est composé de plusieurs tableaux extraits des revues présentées à la Comédie-Canadienne et au Jardin des étoiles.

Yvon Duhaime et Michel Fresney ont créé de nouveaux costumes de toute beauté, s'ajoutant à ceux qu'a réalisés la maison Vicaire de Paris.

George Reich, qui fut pendant

plusieurs années le chorégraphe et premier danseur des spectacles de l'Olympia de Paris, a réglé les numéros de danse.

Au cours de ce spectacle mené dans un rythme endiablé, Muriel Millard chante plusieurs chansons dont la célèbre *Chanson de Lara*, *Kalinka*, *le Mur* de Gilbert Bécaud et *l'Hiver* de Claude Léveillé.

Pierre Lalonde qui, après un glorieux séjour aux Etats-Unis, a retrouvé Montréal et son identité (on sait que la TV américaine lui avait donné le nom de Peter Martin) chantera l'un de ses grands succès du moment, *Une poupée*, et *Halleluyah, elle m'aime aussi*.

Les Lounsbury Sisters sont des majorettes de métier qui se sont retirées de la profession mais qui sont venues spécialement pour Zoom, pour présenter un numéro particulièrement spectaculaire, tout à fait dans le style «music-hall». En effet, à un certain moment, elles «jouent avec le feu» puisque leurs bâtons deviennent

de véritables torches, auxquelles elles font exécuter les figures traditionnelles indissociables des grandes parades américaines. (L'une des Lounsbury Sisters, ancien «capitaine», enseigne maintenant le métier de majorette, aux Etats-Unis).

Réalisation: Maurice Dubois; script-assistante: Henriette Weiler; direction technique: Léon Baldwin; assistants à la production: Jules Gagnon et Normand Mathon; direction musicale: Michel Brouillette.

N.-D. des Pins

NAISSANCES

Félicitations à M. et Mme Joseph Gilbert, les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Yves Bertrand.

Félicitations à M. et Mme J.-Paul Roy, qui annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie Caroline Bianca.

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

BEAUCE READY-MIX INC

Ave du Loup Tél.: 228-6335 St-Georges Est,

QUALITÉ ET SERVICE

Pierre et sable de première qualité



LIVRAISON JUSQU'À 50 MILLES

CONSTRUCTION DE FONDATIONS AU COMPLET

DURABLES ET BIEN FAITES

LOCATION DE FORMES DE VENEER

POLISSAGE DE PLANCHERS

20 ANS D'EXPERIENCE

Pour assurer un meilleur service, tous nos camions sont munis d'un radio-téléphone.

BEAUCE READY-MIX INC.

Gaston et Renaud Jacques, prop.

Ave du Loup Tél.: 228-6335 St-Georges Est,



Comme le veut la tradition, la soirée précédant Noël ne passa pas inaperçue à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Les Dames Auxiliaires s'étaient chargées d'aller porter un cadeau à chaque malade en se faisant précéder de deux petits anges et d'un choeur de chants qui semait des airs de circonstances dans tous les

corridors. En haut, on peut reconnaître Mme Arsène Morin, Sr Noëlla Desrochers, supérieure, M. Chs-Edouard Duval, directeur, Mme Philippe Veilleux, l'abbé Dollard Mercier, aumônier, Mme Dominique Gilbert et Mme Hugues Barriault. En bas, le choeur formé de neuf membres du personnel religieux et laïc de l'hôpital.



Chaque livre de viande Tabletrim est un livre de délices. La qualité, la saveur et la tendreté aussi sont des avantages précieux.

PRIX EN VIGUEUR A COMPTER DE JEUDI LE 2 JANVIER JUSQU'A LA FERMETURE SAMEDI LE 4 JANVIER 1969.

BIFTECK OU RÔTI
DANS LA POINTE DE SURLONGE
MARQUE ROUGE OU BLEU
TABLETRIM **1¹⁹** lb

DINDE À GRILLER
CATÉGORIE 'A'
6 À 10 LBS
MAPLE LEAF **43** lb

JEUNES CANARDS
MAPLE LEAF 4 à 5 lbs **69** lb

BOLOGNE PIÈCE OU TRANCHE
TOP VALU OU FÉDÉRAL **33** lb

BACON DÉCOUENNÉ
TOP VALU OU FÉDÉRAL V.P. **79** lb

TOURTIÈRE 16 on. **69** lb

SAUCISSES FUMÉES
TOP VALU OU FÉDÉRAL V.P. **49** lb

CRETONS 12 on. **65** lb



BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ
OU RÔTI DE CROUPE
MARQUE ROUGE OU BLEU

TABLETRIM

95 lb

TOMATES DE CHOIX
AYLMER
4 btes 19 on. **1⁰⁰**

LAIT ÉVAPORÉ
TOP VALU
4 btes 16 on. **69** lb

CAFÉ MOULU
CHASE & SANBORN
Sac 1 lb **79** lb

LIQUEURS DOUCES
ASSORTIES TOP VALU
12 btes 10 on. **1⁰⁰**

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

POMMES McINTOSH
DU QUÉBEC, DE FANTAISIE, CANADA NO. 1
5 lb **39** lb

RAISINS ROUGES
Louis IV de Californie, Canada No. 1. **3** lb **59** lb

ORANGES SUNKIST
Naval, de Californie, Cat. No. 113. **59** lb

CÉLERI VERT
De Californie, Canada No. 1. **2** pour **49** lb

CAROTTES
Du Québec, Canada No. 1. **5** lb **29** lb

PATATES du QUÉBEC **25** lb **59** lb
Canada No. 1

SOUPE AU RIZ & LÉGUMES
MACARONI & LÉGUMES ET ALPHABET & LÉGUMES 5 cello 7 on. **79** lb

SACHETS DE THÉ KADANA cello de 120 sachets **69** lb

PÊCHES EN MOITIÉ DE FANTAISIE HUNTS Bte 28 on. **43** lb

EAU DE JAVEL LAVO Cont. 128 on. **59** lb

FÈVES JAUNES COUPÉES DE FANTAISIE AYLMEYER 4 btes 14 on. **89** lb

BLÉ D'INDE EN CRÈME DE FANTAISIE AYLMEYER 4 btes 14 on. **89** lb

POIS ASSORTIS DE FANTAISIE AYLMEYER 4 btes 14 on. **89** lb

CATSUP AYLMEYER 3 bout. 18 on. **1⁰⁰**

COFFEE MATE Pot 6 on. **49** lb

LAIT EN POUDRE CARNATION Bte 3 lbs **1²⁵**

SAUCE "HOT CHICKEN" ROBERTO 5 btes 14 on. **79** lb

PAPIER DE TOILETTE
COULEURS ASSORTIES BUDGET
8 rouleaux **79** lb

25 EXTRA FREE GOLD BOND STAMPS
avec l'achat de PÂTE DENTIFRICE à la menthe McLEANS 59

25 EXTRA FREE GOLD BOND STAMPS
avec l'achat de LAMES POUR RASOIR en acier inoxydable SHICK paquet de 3 pour 59

25 EXTRA FREE GOLD BOND STAMPS
avec l'achat de LAIT DE MARGHESE ord. ou à la menthe PULIPS bout. 12 on. 69

50 EXTRA FREE GOLD BOND STAMPS
avec l'achat de FIXATEUR POUR CHEVEUX HELEN CURTIS cont. 6 on. 79

SALADE AUX FRUITS DE FANTAISIE
TOP VALU **3** btes 19 on. **1⁰⁰**

BEURRE D'ARACHIDE SQUIRREL Pot 48 on. **1⁰⁹**

CAFÉ INSTANTANÉ Pot 6 on. **79** lb

CHOCOLAT INSTANTANÉ TOP VALU Bte 2 lbs **69** lb

PAPIER ALUMINIUM TOP VALU 3 roul. 12" x 25' **99** lb

PAPIER CIRÉ RAPRITE 2 roul. 12" x 100' **69** lb

SAC À DÉCHETS LAVO pqt de 10 26" x 36" **55** lb

CHOCOLAT "BROCKER" HERSHEY lb. **89** lb

TABLETTES DE CHOCOLAT AU LAIT OU AVEC AMANDES HERSHEY ch. **29** lb

CHIPS
LAY'S LES 3 POUR **69** lb
patates chips ord. patates chips b.b.q. juliennes au sel & vinaigre (Val. 29 ch.)

PRODUITS LAITIERS

CHAUSSENS AUX BLEUETS PILLSBURY Cont. 14 on. **59** lb

FROMAGE "SWISS KNIGHT" GRUYÈRE 2 pqt 8 on. **88** lb

BÂTONNETS DE FROMAGE BRICK KRAFT Pqt 8 on. **49** lb

FROMAGE IMPÉRIAL McLARENS Pqt 8 on. **59** lb

MARGARINE REG. BLANCHET 4 btes 16 on. **1⁰⁰**

PRODUITS CONGELÉS

POIS VERTS (EMPAQUETAGE BONI) McCAIN Sac 2 lbs **49** lb

PATATES FRITES McCAIN Sac 2 lbs **53** lb

FRAISES YORK 2 cont. 15 on. **89** lb

JUS D'ORANGE YORK 4 cont. 6 on. **88** lb

PÂTISSERIES

BANQUET AU BUTTERSCOTCH WESTON **49** lb

ROULÉ À LA GELÉE DE FRAMBOISES SHIRLEY GAY **35** lb

LA CRITIQUE "CINEMATO"

Par EMMANUEL BERNARD

GRANDE FRESQUE HISTORIQUE ET GUERRIERE RETRACANT LA LUTTE DE LA 1^{re} ARMEE ISRAELIENNE LORSQUE FUT FONDE, EN 1947, LE NOUVEL ETAT D'ISRAEL. SCENES TRES BELLES, AUTOUR D'UNE FIGURE HEROIQUE : CELLE DE MICKEY MARCUS QUI MOURUT A LA TACHE. DE TRES GRANDS ACTEURS : KIRK DOUBLAS, FRANK SINATRA, YUL BRYNNER ET JOHN WAYNE.

Colonel David • Mickey • Marcus Kirk Douglas
Magda Simon • Senta Berger
Mrs. Emma Marcus • Angie Dickinson
Jacob Zion • Luther Adler
Asher Gonen • Yul Brynner
Safir • James Donald
Spence Talmadge • Frank Sinatra
General Randolph • John Wayne
Ibn Kadir • Haym Topol

L'OMBRE D'UN GEANT (A)
(Cast a Giant Shadow)
(TECHNICOLOR)

PRODUCTION : Mirisch-Llenroc-Batjac (Melville Shavelson et Michael Wayne), 1965 (Artistes Associés)
REALISATION : Melville Shavelson. AU-TEURS : Récit de Ted Berkman. Scénario de Melville Shavelson. COSTUMES : Margaret Furse. IMAGES : Aldo Tonti. DIR DE PRODUCTION : Nate H. Edwards

AMERICAIN 2 h 40 INTERPRETES



SCENARIO : En 1947, après le départ des Anglais de Palestine, les Juifs se voient menacés d'expulsion par les Arabes. David - Mickey - Marcus, avocat américain et colonel de Réserve, accepte d'aller organiser l'armée du nouveau pays israélien. Il convainc Jacob Zion, ministre de la Défense, d'unifier les deux armées, la Haganah et la Palmach. Mickey Marcus doit aussi aller défendre son pays d'adoption devant le gouvernement de son pays natal, les Etats-Unis. Il revêt sa femme, Emma, qui a perdu — sans espoir — d'en avoir d'autre — l'enfant attendu. Il retourne solitaire en Israël emportant la promesse des Etats-Unis de reconnaître l'Etat d'Israël. Il se bat avec des moyens précaires dans le Negeb et triomphe par tout. Marcus est nommé commandant des Forces Israéliennes. Dernière attaque contre une forteresse arabe qui est un échec. Mais Jérusalem restera à l'intérieur des lignes d'Israël avant le début de la trêve. En revenant au camp, le colonel Mickey Marcus est tué par une de ses sentinelles qui avait fait sa sommation en hébreu, quelques heures avant le « cessez le feu ».

NOTRE POINT DE VUE : Film important constituant une reconstitution de grande allure. Il fait revivre l'un des grands événements de l'histoire moderne : la lutte d'Israël pour faire reconnaître l'existence de son Etat, et les guerres menées contre les Arabes, par son armée, sous l'autorité d'un seul homme : le colonel David - Mickey - Marcus -, qu'incarne avec une extraordinaire fermeté et beaucoup de noblesse le grand acteur

THÉÂTRE BEL-VUE INC.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeu. et samedi : 8 hres p.m. - Dimanche : 1.30 et 7 hres p.m.
AIR CLIMATISÉ ÉCRAN GEANT

JAN. 2-4-5 JEU. SAM. DIM.

BOBBI JOHNSON ET LE PERSONNEL
REMERCIENT LEURS MEILLEURS
SPECTATEURS
BONNE ET HEUREUSE ANNEE
ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS



A 1 1/2 hre le samedi après-midi, représentation pour les enfants "QUAND PARLE LA POUDRE"

Kirk Douglas. Le film alterne les scènes grandioses et intimistes. La partie américaine a été traitée largement et sans concessions. On retrouve John Wayne dans un rôle de général américain ; Yul Brynner est un impétueux commandant de la Haganah. Deux jolies figures de femmes : Angie Dickinson, l'épouse, et Senta Berger, l'amie. Frank Sinatra incarne un aviateur et aventurier américain sympathique. La photographie d'Aldo Tonti est très belle et les couleurs rendent encore plus fascinants les extérieurs authentiques du film tourné en Israël.

X X X
Tout d'abord, la rencontre cédulée pour dimanche le 15 décembre n'a pas eu lieu étant donné que les arbitres ne pouvaient venir arbitrer à cause de la mauvaise température. Dimanche, car après une semaine d'inactivité, le Beauceville était assez en forme pour écrémer quelques gâteaux. Que voulez-vous c'est peut-être papa gâteau qui a fait tomber la neige. Il a bien les moyens de se payer une machine à neige... Ça passera dans les dépenses du club pour l'impôt...
X X X

Mercredi le 18, pas de rencontre encore. Cette fois, pas à cause de la mauvaise température mais par un caprice de la QAHA (AHAQ en français, ce qui veut dire Association du hockey amateur du Québec) ou de quelqu'un de cette organisation. Les arbitres n'ont pas assez d'être endormis sur la patinoire certaines rencontres qu'ils se permettent en plus de faire déplacer des centaines de personnes pour rien...
X X X

Esérons qu'à partir de maintenant, le secrétaire de la ligue communiquera avec les officiels avant chaque rencontre. Ça ne fera de tort à personne. Si la ligue manque de fonds pour payer ces appels, elle devrait lancer une souscription publique. Il y en a plusieurs qui aimeraient mieux donner quelques dollars à cette souscription plutôt qu'aller assister à une rencontre qui n'a pas lieu SANS RAISON VALABLE.
X X X

Donc, à date, même si les équipes évoluent exclusivement dans des stades couverts avec glace artificielle, Beauceville a deux parties à reprendre. Espérons que la température sera clémente d'ici la fin parce qu'on va commencer les éliminatoires après les autres...
X X X

Vendredi le 20 décembre, Beauceville a baissé pavillon devant Sainte-Marie au compte de 5-2. C'était la première victoire de Sainte-Marie contre le Beauceville en quatre rencontres et probablement la dernière. On a assisté à du jeu assez rude et le Sainte-Marie a dominé quelque peu même si la chance a penché un peu plus de leur côté.
XX X

Il manquait au moins quatre joueurs du Beauceville pour cette rencontre mais ce n'est pas la seule raison de la défaite.
(suite à la page 15)

CINEMA REX

AIR CLIMATISÉ — 800 SIEGES POUR VOTRE CONFORT
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
3-4-5-6-7 JANVIER
UN PROGRAMME TRÈS SPÉCIAL
POUR DÉBUTER L'AN 1969

LE COMIQUE TRIOMPHE DANS CETTE HISTOIRE FANTASTIQUE!

DORIS DAY
RICHARD HARRIS

C'est un caprice.
C'est excitant.
Un suspense incroyable!

OPERATION CAPRICE
EN COULEUR

— 2 Grands films en couleurs —

IL JOUE SEUL...
LE JEU LE PLUS DANGEREUX AU MONDE!

LE SECRET DU RAPPORT
Quiller

GEORGE SEGAL ALEC GUINNESS
MAX VON SYDOW SENTA BERGER

Film policier

MERCREDI, JEUDI, 8-9 JANVIER
SPÉCIAL -- À VOIR

EN COULEURS

L'OMBRE D'UN GEANT

Kirk Douglas John Wayne

3 Hres de spectacle

En plus dans ce film grandiose Santa Berger, Angie Dickinson, Yul Brynner, Frank Sinatra.

Sports à Beauceville

Potins hockey

Après une semaine de repos, il fait bon de retrouver les nombreux lecteurs des potins du hockey afin de leur faire connaître certains points qui se sont déroulés et qu'ils n'ont peut-être pas pu constater et d'y ajouter quelques commentaires qui sauront en dériver quelques autres. Il est à noter que les opinions émises dans ces "quelques" paragraphes ne sont pas nécessairement partagés par les joueurs ou la direction du club P.-H. Bernard de Beauceville.

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.

Mer., Jeu., Ven., Sam., Dim., Lun., Mar.,
1-2-3-4-5-6-7 Janvier

Le PIRATE DU RAIL
Arrêté parmi nous!

VOYEZ LE FILM DE CE HOLD UP DE \$ 7,500,000 !

AFFAIRE DU TRAIN
POSTAL

LE TRESOR DES TZARS
en couleurs et cinémascope avec Kirk Morris
L'exploit extraordinaire d'HERCULE, l'homme le plus fort au monde aux prises avec les ennemis du Tzar.

VILLE DE BEAUCEVILLE
Province de Québec

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que le conseil municipal de Beauceville (Ouest) a, à ses dernières assemblées régulières, adopté une résolution à l'effet qu'il est strictement interdit de stationner dans les rues de la municipalité de minuit à 7 hres a.m. pour toute la période hivernale afin de faciliter le déneigement.

Tous les véhicules stationnés dans les rues durant ces heures seront remorqués aux frais du propriétaire.

CHARLES-H. JOLICOEUR,
Secrétaire-trésorier.

Noël chez les employés municipaux de Beauceville

A toutes les années, il est de tradition à Beauceville-Est que les employés municipaux reçoivent du conseil municipal un cadeau qui consiste en une dinde. Les années précédentes, les employés municipaux, pompiers compris, recevaient de gage d'appréciation lors d'une soirée intime à la salle du conseil. Cette année, pour faire une innovation deux personnes, Raymond Rodrigue, chef pompier, et Paul-Henri Bernard, assistant, ont pensé organiser cette soirée et d'inviter les conseillers ainsi que le maire, soit l'inverse. De plus, cette soirée débutée par un souper à eu lieu au Damier Rose de l'hôtel Beauceville et était défrayée par tous les pompiers de même que par tous les autres employés de

la ville de Beauceville-Est.

Après quelques minutes de discours pendant lesquelles ont prit la parole le chef pompier M. Rodrigue, M. le maire Renault et quelques échevins, très bien présentés par le maître de cérémonie, M. Hilaire Turmel, secrétaire de la municipalité, qui s'est acquitté de sa tâche avec dextérité, la soirée, très gaie il va sans dire, a battu son plein et toutes les personnes présentes ont pu échanger des paroles amicales.

Une telle soirée, surtout de la façon dont elle s'est déroulée, devrait devenir tradition et tous, des échevins aux pompiers, en passant par les autres employés, souhaitent qu'à chaque année, la même soirée soit organisée.

Le Roy & Frères n'a pas assez d'être extrêmement faible qu'il se permet en plus de jouer contre Beauceville avec une équipe incomplète. Ils ont tous de bonnes raisons pour manquer mais ce sont toutes des raisons qui font sourire car les autres équipes n'ont pas ces problèmes imaginaires. La raison, c'est simplement qu'ils ont la frousse contre Beauceville. Les dents leur claquent sur la glace. Et elles continueront de leur claquer. Avec le coup que M. Roy a voulu faire en n'acceptant pas trois arbitres de Saint-Georges le 18, ses joueurs vont s'en repentir. Beauceville gagnera ces cinq rencontres qui restent avec une marge d'au moins trois buts par partie... même si Florian y est, même si André Roy et Lebel y sont aussi...

X X X

Apparemment, lors de cette rencontre, José Michaud était un vrai Ferguson sur la patinoire. C'est une bonne chose mais il y a une chose: lorsque Ferguson se fait cracher au visage (dimanche soir à Saint-Georges) ce n'est pas impunément. Espérons qu'il sera Ferguson toutes les rencontres. Sans rancune.

X X X

Serge Rodrigue, la comète blonde du Beauceville, en était à sa première rencontre de la saison et sa présence a donné un regain de vie à l'équipe. Le gardien de buts devenait blême chaque fois que Serge s'appropriait le disque, pensant sans doute qu'un tel boulet en plein front, même avec un masque, ça assomme. La seule solution: l'arrêter; mais pour l'arrêter il faut avoir de bons réflexes. Serge n'est pas encore en forme et il a quand même réussi un but, tout en étant très utile à la défensive. Qu'est-ce que ça sera lorsqu'il aura repris sa forme?

X X X

Un autre Serge qui s'est distingué lors de cette rencontre: Serge Veilleux. Il a réussi son premier truc du chapeau de la saison, se méritant ainsi un bon d'achat de dix dollars qu'il avait lui-même promis de donner pour trois points dans une rencontre. Serge est le propriétaire du Sportorama à Beauceville magasin d'articles de sport. Bravo Serge et si tu ne sais pas quoi faire avec ce bon, envoie-le moi...

X X X

Roger Lachance et Jacques Quirion ont compté les autres buts du Beauceville. Jacques était en vacances depuis quelques jours et je ne croyais pas qu'il allait faire un but... Bravo.

X X X

Au lieu de réserver la patinoire pour pratiquer seul, Beauceville devrait jouer plus souvent avec Saint-Prosper. Ils pourraient les humilier plus souvent.

X X X

Je me demande si M. Samson qui joue à la défensive pour Saint-Prosper trouve ça raide de trainer la boîte à lunch de la ligue...

X X X

A bien y penser, pour jouer avec les deux frères Lachance, le père Noël, le capitaine, semble le coéquipier rêvé. Avec certains autres joueurs ça va assez bien mais l'idéal, c'est ainsi: Roger, Marc-André et Noël. (mon point de vue).

X X X

On a pu assister dimanche soir à un des plus excitants matches de la saison alors que Beauceville recevait le Manoir Chaudière de Saint-Georges. En effet, si je ne m'abuse, c'est la première joute nulle (de justesse) cette saison.

X X X

Après avoir pris l'avance 4-2 Beauceville s'est vu en arrière à quelques secondes de la fin et les 1500 spectateurs ne croyaient pas au miracle ou plutôt au beau jeu qui a permis à Roger Lachance, avec son deuxième but de la soirée, d'égaliser le pointage. C'est pourtant arrivé et le no 4, à 4 secondes de la fin, alors que le Saint-Georges jouait à 4 joueurs, a égalisé,

M. le Maire et les Conseillers de St-François-Ouest sont heureux, à l'occasion du Nouvel An, d'offrir à toute la population leurs meilleurs vœux pour une HEUREUSE ANNÉE!



H.-Ls Thibaudeau, Maire, et les Echevins

ROGER JACQUES VALERE THIBODEAU
PAUL-EMILE ROY FERNAND CLICHE
ANTONIO RODRIGUE VINCENT BOLDUC
HÉLIODORE RODRIGUE, secrétaire



Remerciements à notre clientèle pour l'encouragement reçu
BONNE et HEUREUSE ANNÉE

BIJOUTERIE DOYON ENR.

Patrick Doyon, prop.

RÉPARATION ET VENTE

Beauceville-Est - (face au pont) - Tél. 227-3436
Rés. 227-3437

POTINS DU ...

(suite de la page 14)

En effet, les joueurs ont probablement péché par excès de confiance, ayant déjà défait le Sainte-Marie à trois reprises d'affilée précédemment. La prochaine rencontre entre ces deux équipes aura lieu le 26 janvier, un dimanche soir. On mettra un frein à l'élan que semblent vouloir prendre les gâteaux. Une autre raison qui peut pardonner l'équipe en partie ou donner un raison de la victoire du Sainte-Marie, c'est le fait que le Beauceville était inactif depuis exactement deux semaines alors que le Sainte-Marie avait évolué dans la semaine même et avait défait le Manoir Chaudière, ce qui leur donnait de la vigueur.

X X X

Croyez-le ou non mais l'auteur des potins a aussi reçu une veste. Tous mes remerciements aux responsables et continuez encore ainsi; j'aime ça...

X X X

Les membres de l'équipe de Beauceville sont reconnus pour être de joyeux viveurs quelque fois et c'est peut-être vrai. Il y a des veilles de rencontres ou il ne faut pas trop qu'ils aient de bons moments afin d'être en forme. Mais avec St-Prosper à affronter vendredi le 27, tous ont pu fêter à leur goût dans le temps de Noël. Même ils auraient pu fêter beaucoup plus et ça aurait rendu ce match plus intéressant. Beauceville a gagné 6-1 mais aurait pu tout aussi bien remporter cette partie 15-1 contre des pee-wee...

X X X

Réellement, c'est une piètre équipe à comparer avec les autres du circuit (j'envoie peut-être une fleur de trop au Lac-Etchemin). Il nous reste encore cinq parties à disputer avec les "pee-wee" et nous pourrions alors faire reposer quelques-uns de nos joueurs car nous en avons de trop lorsque nous jouons contre eux.

X X X

THÉÂTRE FRONTENAC
ST-GÉDÉON

JAN. 1-2-4-5 MER. JEU. et SAM. DIM.



LA DIRECTION ET LE PERSONNEL FORMULENT LEURS MEILLEURS VŒUX POUR UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE



ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS

LE FORUM EN FOLIE



ZERO MOSTEL · PHIL SILVERS

EN COULEURS

AUSSI



DOUBLE MASQUES et AGENT DOUBLE
CLIFF ROBERTSON COULEURS

sé, avec un magnifique jeu devant les buts. Six joueurs du Beauceville étaient devant les filets et captant une passe, Roger a réussi à lancer un revers déjouant ainsi Michel Paquet, qui avait été très chanceux toute la partie. Il a perdu sa chance avec les Lachance: Roger 2 buts et Marc-André 1.

X X X

La rondelle ne tournait pas pour le Beauceville. On a eu des passes manquées, des jeux mêlés, etc. N'eut été de cela, le Saint-Georges aurait perdu par quelques points. Mais que voulez-vous, c'est une partie nulle et j'aime mieux une nulle qu'une défaite. Attendons la prochaine rencontre contre le Manoir et si les deux équipes sont au complet, on n'aura pas de partie nulle mais une victoire pour le Beauceville, l'équipe la plus forte du circuit, comme l'a si bien dit M. Ballard, instructeur du Saint-Georges. Il n'a même pas le courage d'essayer de se faire croire que son équipe est la meilleure. Comment

voulez-vous que les joueurs aient confiance en eux-mêmes?

XX X

A tous les lecteurs des potins, à tous les joueurs et directeurs des équipes du circuit, au bureau de direction, au commanditaire de la ligue et à tous les sportifs, BONNE, HEUREUSE et PROSPERE ANNÉE...

Notes sociales

A l'occasion de Noël, avaient lieu à Beauceville les fiançailles de Mlle Louise Poulin de Beauceville, fille de M. et Mme Siméon Poulin de Beauceville-Ouest, avec M. Bertrand Demers de Québec. Après la messe de minuit, toute la famille s'est réunie chez M. et Mme Roland Lessard de Beauceville pour le repas et une fête en l'honneur des fiancés. Le mariage sera célébré cet été à Beauceville. Meilleurs vœux de bonheur.

Cartes Professionnelles

Avocats

Rodolphe Laflamme, C.R.
AVOCAT

425, 1ère AVE, ST-GEORGES DE BEAUCE
Téls: Bur. 228-3432 — Rés. 228-3724

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT

Tél. 228-3662 VILLE ST-GEORGES, BCE
295, 1ère Avenue, Est
Tél. 432-5218 ST-JOSEPH, BEAUCE
Avenue Principale

LS-Clément Ferland
AVOCAT

150, Notre-Dame
VILLE STE-MARIE, BCE
Téls: 387-6628—387-6629

Parent et Doyon
AVOCATS

Gérard Parent, B.A., L.L.L.
Roger Doyon, B.A., L.L.L.
Bureau, 422, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES, BCE
Tél. 228-4881

Marcel Blais
AVOCAT

VILLE ST-JOSEPH, BCE
Tél. Bureau 432-5475
Rés. 432-5474

Comptables syndics

Ruel, Roy, Moreau & Associés

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Louis Robert Ruel, c.a. Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a. Réjean Moreau, c.a.
J. Gérard Couture, c.a. Jean Langevin, c.a.
Raymond Roberge, c.a. Andréa Latulippe, c.a.
Rodolphe Garnier, c.a. Denis Guay, c.a.
Camille Godin, c.a. Clément Létourneau, c.a.
Rosaire Jacques, c.a.

45 Trans-Canada Ouest, VILLE ST-JOSEPH
LEVIS, QUE. 282, Ave du Palais
Tél. 837-0261 Tél. 397-5218

VILLE ST-GEORGES, 266, 1ère AVENUE
Tél. 228-6676

Optométristes

Dr Hubert Gendreau, o.d.
Optométriste

Spécialiste en vision — Verres de contact
Tél. 228-3742 288, 1ère Avenue
VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Dr JÉRÔME BÉGIN
Optométriste

St-Joseph: Edifice Caisse Populaire, Tél. 432-6344
Beauceville: Edifice René Bernard, Tél. 227-6897
Lundi et mercredi, 1½h. à 5h. p.m., soir 7½ à 9h.
Samedi, 9 à 12h. a.m.

Dr Viateur Pomerleau
Optométriste

Spécialiste de la vue — Verres de contact
319, 1ère Avenue (porte voisine Yellow Shoe)
VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2891

Dr Jacques Hébert

OPTOMÉTRISTE
Spécialiste de la vue
26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3031

Architectes

PAUL VOYER
ARCHITECTE

St-Georges, tél. 228-3991 Ste-Marie, tél. 387-2679
319, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97-Notre-Dame-Sud-TRETFORD-MINES-P.Q.
Bureau à
Ville Ste-Marie Tél. 387-2998

GUY COUTURE, c.a.

COMPTABLE AGRÉE

125, 2ème Avenue Tél. 228-5569—228-5560
VILLE ST-GEORGES-EST

RENAUD & JACOB

Comptables Agréés

171A, 1ère Avenue
ST-GEORGES-EST
Raymond-E. Renaud, c.a. Tél. 228-3308
Monique Jacob-Renaud, c.a.

GRÉGOIRE POULIN

Licencié en Droit
Comptable public enregistré

352, 1ère Avenue Tél. 228-2622
ST-GEORGES-EST Rés. Tél. 228-2554

Lefavre, Verroelst & Delwaide

Syndics licenciés et liquidateurs

56, rue St-Pierre 110 est, rue Racine,
Québec 692-1950-51 Chicoutimi 543-3310

CHIROPRACTICIEN

Donald Rodrigue, D.C.
PHYSIO-THERAPISTE



Jours et heures à St-Georges:
Mercredi: 1h. à 5h. et 7h. à 9h. p.m.; Jeudi et
vendredi: 9h. à 11h.30, 1h. à 5h., 7h. à 9h. p.m.;
Samedi: 9h. à midi.
319, APT. 108, 1ère AVENUE ST-GEORGES-EST, BCE
Haut magasin Yellow Tél. 228-3281

Notaires

Guertin & Lessard, Notaires

CLAUDE GUERTIN ROBERT LESSARD
B.A., L.L.L. B.A., L.L.L.
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls: 228-3262 422, 1ère Avenue
228-3260 Ville St-Georges-Est

JEAN-LUC QUIRION
NOTAIRE

Dépositaire des greffes des
notaires L.-P. Turgeon, P.-
A. Angers, F.-G. Fortier et
Jos Bolduc et des copies
et dossiers du notaire Chs
Rioux.
BEAUCEVILLE-EST
Téls 227-6321—227-6275

Dentistes

Les bureaux des dentistes de
St-Georges sont fermés le mer-
credi après-midi.

Dr Roger Labrie

Chirurgien-Dentiste
26, 20ème rue,
ST-GEORGES-EST
Tél. 228-2681

Dr Henri Gamache

B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical
16, 23e rue, St-Georges, Bce
Tél. 228-3221

Dr L.-P. Pelchat

Chirurgien-Dentiste
Tél. 228-3783
352, 1ère Ave, St-Georges-Est

Rés. 227-6490 Bur. 227-3794

Dr Roger Lessard D.D.

Chirurgien-Dentiste
483, 1ère Ave, BCEVILLE

Dr Emmanuel Morin

Chirurgien-Dentiste
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave, Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES
OUEST

Assurances

Quand vous pensez assurance-vie consultez

SUN LIFE DU CANADA
Rodrigue Bégin, rep.
745, 11e RUE VILLE ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-4848
Détenant du certificat national de compétence

Bureau: 8-4815

Crépeau & Rodrigue Inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES
408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

Vétérinaire

Clinique Vétérinaire St-Georges

Vétérinaires à votre service 24 heures par jour
Dr JEAN MAILHOT
99, 13e Rue, Ville St-Georges-Est, Tél. 228-2401

Ingénieurs Conseils

Guy Labbé

INGENIEUR CONSEIL
Travaux municipaux,
édifices, génie civil
211, 1ère Avenue,
VILLE ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3332

Pédicure

CLINIQUE POUR LE SOIN
DES PIEDS

+
Madeleine Leclerc
Pour appoint, Tél. 228-4054
Local: P.-Maurice Bégin
(Chaussures)
416, 1ère Avenue,
Ville St-Georges, Beauce
Clinique pour le soir
de 7h. à 9h.30 p.m.
312, 1ère Ave St-Georges-E.
Tél. 228-4054

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et
le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour
les cas d'urgences.

Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi
il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

**Clinique Médicale
des Drs Bernard & Tremblay**

1ère Ave, VILLE ST-GEORGES (coin 25e)

Lundi après-midi: 3 Médecins
Lundi soir: Dr Tremblay
Mardi après-midi: 3 Médecins
Mardi soir: Dr Jean-Guy Bernard
Mercredi, un médecin: Dr Tremblay
Jeudi après-midi: 2 Médecins
Jeudi soir: Dr Raynald Bernard
Vendredi après-midi: 3 Médecins
Vendredi soir: 2 Médecins

Heures de bureau: 1h.30 à 4h.30 - Soir 7 à 8h.30
N.B.—Il y aura un médecin disponible 24 heu-
res par jour.

Dr RODOLPHE MAHEUX
MEDECIN OMNI PRATICIEN

Médecine générale — Endocrinologie — Rayons "X"
Electricité Médicale
Petite chirurgie — Traitements ambulatoires
Ville St-Georges-Est (Près du pont) Tél. 228-2882
Res. d'été, ST-BENOIT, tél. 164-s-11

Dr Paul-H. Lacasse

Médecin-Chirurgien
2,200, Boul. Dionne, Ville St-Georges-Ouest
Tél. 228-2362
Heures de bureau: 2h. à 4h.30, soir 7 à 9h. p.m.
Bureau fermé mercredi après-midi

Ste-Marie s'installe au deuxième rang

Le mercredi des arbitres

La rencontre entre le Beauceville et le Saint-Prospère qui devait avoir lieu mercredi le 18 décembre à l'aréna de Saint-Georges n'a pas eu lieu, et pour cause: les arbitres n'ont pas PENSÉ qu'il y avait une rencontre dans le circuit ce soir-là. Ca nous fait revenir à l'esprit un certain mardi des arbitres, tel qu'on l'avait qualifié il y a presque deux ans. En effet, lors d'une partie cédulée à Beauceville, il y a deux saisons, le même fait s'était produit et ça dépendait du secrétaire de la ligue qui avait OUBLIÉ de téléphoner aux officiels de s'y rendre. Les joueurs et les spectateurs, eux, s'y étaient rendus, sacrifiant ainsi quelques heures de travail, sinon autre chose.

Cette année, apparemment, on ne téléphone plus aux arbitres à chaque rencontre car la QAHA a à sa disposition une cédule des rencontres à disputer dans le circuit Beauce-Dorchester Labatt, cédule très claire et pas très difficile à comprendre. Pour une organisation telle que QAHA, il est inconcevable de penser que de

telles failles puissent arriver. On fixe les règlements de la ligue, on prend quelquefois certaines décisions, passe encore, mais faire déplacer des centaines de personnes pour rien, des personnes qui parcourent plusieurs dizaines de milles pour assister à des rencontres qui n'ont pas lieu, des sanctions devraient être prises, sanctions assez sévères pour que cela ne se reproduise plus.

Parmi les joueurs sur l'alignement ce soir-là, quelques-uns avaient manqué quelques heures de travail; qui leur paiera la perte occasionnée? Qui défraiera la gazoline dépensée par les centaines de personnes? Un des joueurs du Beauceville terminait ses examens à Laval à 7.15 h. ce soir-là et le gérant de l'équipe est allé le chercher pour jouer. Qui réparera cela? Comme d'habitude, nous les petits Beaucevonnais, nous prendrons notre trou et continuerons à nous faire chanter des romances par des citadins qui n'en sont pas pour autant plus fins que nous. Des mesures sévères devraient être prises pour ce manquement qui ne con-

tribue certainement pas à encourager les gens à assister aux rencontres.

Pour ce qui est du niveau du bureau de direction de la ligue, le président ne perdrait sûrement pas à être plus sévère et à prendre des décisions fermes. Lors de cette rencontre, il a sommé les joueurs du Saint-Prospère de demeurer dans leurs locaux tant qu'il n'aurait pas consulté l'autre équipe. Les joueurs sont sortis derrière lui avec leur équipement sur le dos et il les a laissés sortir. Pourtant, on avait demandé trois arbitres de Saint-Georges, donc impartiaux pour cette rencontre. L'équipe de Saint-Prospère, selon le coach Roy, "avait peur de se faire fourrer par Paul-Henri Bernard". Pourtant, il n'aurait pas arbitré et n'aurait certainement non plus essayé de soudoyer les arbitres car avec l'équipe incomplète du Saint-Prospère ce soir-là, c'eût été une véritable pratique pour le Beauceville. Et les joueurs du Saint-Prospère le savaient car ils se sont empressés de prendre leur équipement et de s'en aller.

Revenons sur un autre point. Le secrétaire de la ligue dit que cette année, les arbitres n'ont pas besoin d'être appelés, ayant la cédule en leur possession. Une chose nous vient alors à l'idée. Les parties d'exhibition du 10 novembre étaient aux profits du

(suite à la page 20)

En disposant du B. Dupont Auto Inc., de Lac Etchemin, pour une deuxième fois consécutive au compte de 4 à 1, cette équipe a porté sa série de victoires à sept d'affilée pour détenir la deuxième place seule, cinq points derrière le Manoir Chaudière, dans la ligue Beauce-Dorchester Labatt.

Dans une rencontre disputée à vive allure et parfois très rude, les hommes de Raymond Cazeau ont marqué le premier but du match à la 9e minute de jeu du premier engagement et ce n'est qu'au début de la période médiane que les hommes de Michel Morin réussissaient à niveler le pointage. Profitant d'un avantage numérique les vainqueurs reprirent les devants à moins de deux minutes avant la fin de la période.

Le Ste-Marie Inc. a fait allumer la lumière rouge à la quatrième minute de la dernière session et à la septième minute il profitait une autre fois d'un avantage numérique pour compléter son pointage.

Les deux équipes ont offert du jeu très rapide aux nombreux spectateurs et les deux gardiens de but ont eu fort à faire pour empêcher le pointage d'être plus élevé. Rodrigue Dawson donne une autre brillante exhibition de son savoir-faire pour barrer la route aux francs-tireurs du Lac Etchemin, les empêchant ainsi de prendre les devants dans la rencontre.

Le match fut à certains moments très rude et les officiels infligèrent un total de vingt-huit sentences dont une majeure, trois mauvaises con-

duites, une extrême d'inconduite et un match extrême. Jean-Guy Vachon, robuste joueur de défense du Ste-Marie, reçut cette pénalisation quand il asséna un coup de bâton sur la tête à Daniel Poulin.

Maintenant que le Ste-Marie Inc. a égalisé la série de victoires que le Manoir Chaudière avait obtenue au début de la saison, est-ce que ce sera cette dernière équipe qui y mettra fin alors qu'ils se rencontreront dimanche le 5 janvier à 8 heures à l'aréna de St-Prospère. C'est ce que sauront les amateurs en assistant à cette importante partie.

Pour les vainqueurs, Rémi Faucher, François Vachon, Jean-Noël Jacques et Jacques Vachon marqueront les buts. Raymond Lacroix se mérita deux aides. Pour le B. Dupont Auto Inc., Daniel Poulin, aidé de Pierre Dallaire et Camil Turmel, réussit le but.

MANOIR CHAUDIERE ET P.-H. BERNARD ANNULENT

Dans une rencontre très importante et très intéressante entre ces deux équipes, le Paul-Henri Bernard de Beauceville a réussi à niveler le pointage à six secondes du cri de la sirène pour empêcher le Manoir de prendre une avance de huit points sur lui.

Les 1500 amateurs présents ont passé par la gamme de toutes les émotions au cours de cette rencontre alors que les deux équipes ont pris les devants à tour de rôle. Les hommes de Jean-Claude Ballard ont ouvert le pointage à la 8e minute mais le P.-H. Bernard réussissait à niveler les chances à quatre minutes plus tard sur un lancer volé qui fit un mauvais bond.

Au cours de cet engagement les deux équipes eurent l'avantage chacun leur tour et les deux gardiens de but durent faire des arrêts brillants qui tinrent la foule en haleine.

Au début de la deuxième re- (suite à la page 18)

Quilles inter-comtés

Plus haut simple individuel:	LABBE, Jacques, Jacques Auto Service,	234
Plus haut triple individuel:	CARRIER, Réal, Hôtel du Boulevard,	584
Plus haut simple d'équipe:	UNIQUE ART INC., St-Martin,	756
Plus haut triple d'équipe:	UNIQUE ART INC., St-Martin,	2110

POSITION DES EQUIPES

	Total	PJ	Pts
1—Jacques Auto Service, Vallée-Jct.,	10,124	5	13
2—Hôtel du Boulevard, St-Georges,	8,085	4	13
3—Rest. Feuille d'Erable, Vallée-Jct.,	8,079	4	11
4—Rest. Le Sablonet, Ste-Marie,	7,622	4	9
5—Unique Art Inc., St-Martin,	9,165	5	7
6—Club Aramis, Ste-Marie,	7,431	4	4
7—Salle Yves Poulin, St-Georges,	7,440	4	3
	30	60	

MOYENNES

	Moy.	PJ
1—CARRIER, R., St-Georges,	188.7	12
2—FORTIN, R., St-Georges,	177.8	8
3—PERREAULT, S., Vallée-Jct.,	177.1	15
4—NADEAU, R., Vallée-Jct.,	174.4	12
5—BEAUCHEMIN, J.-G., Vallée-Jct.,	174.0	9
6—LABBE, J., Vallée-Jct.,	172.5	15
7—DUBREUIL, F., Vallée-Jct.,	171.1	13

Château Maisonneuve est en marche

Après trois semaines d'activité il semble que la ligue de hockey Beauce-Frontenac soit en voie d'offrir à son public encore cette année un spectacle à la hauteur de la réputation qu'elle s'est taillée l'an dernier c'est-à-dire du jeu propre sans être dénué de rudesse. La plupart des équipes se sont prévaluées de leur droit de repêchage extra-paroissial pour améliorer leur potentiel de joueurs. Par conséquent, le calibre de jeu devrait plaire encore davantage aux gens de nos deux comtés.

Parmi toutes les équipes qui se livrent une lutte serrée pour participer aux séries de fin de saison il en est une qui ne laisse pas de nous impressionner par sa détermination et sa tenacité: le Château Maisonneuve de St-Honoré qui aligne encore de dangereux compteurs en plus d'avoir renforcé son arrière-garde. Le Château Maisonneuve a présentement une fiche de quatre victoires et deux défaites en six parties ce qui est assez impressionnant si l'on considère que c'est un club qui débute sa saison assez lentement. On se souvient que l'an dernier les As de St-Simon ont eu la désagréable surprise de se voir éliminer en demi-finale par le Château Maisonneuve. Plusieurs équipes pourraient subir le même sort cette saison si elles n'y prennent garde.

Il faut dire cependant que si le Château Maisonneuve a accumulé une telle série de succès l'année dernière, c'est en grande partie grâce à l'encouragement de la population de St-Honoré. Or cette année, bien qu'ils possèdent dans leur paroisse un des meilleurs clubs de la ligue, les gens de St-Honoré sont loin d'afficher pour lui un intérêt comparable à celui de l'an dernier; il y a bien sur un groupe de chauds partisans qui sont présents à toutes les parties mais la masse semble rester désespérément indifférente aux succès remportés par son équipe. Peut-être les choses continueront-elles à bien aller pendant un certain temps mais il est certain que les joueurs ne pourront

garder indéfiniment leur moral sans le chaud appui de leurs partisans.

Population de St-Honoré, soutenez votre équipe. Elle a besoin de vous pour pouvoir vous offrir un spectacle digne de votre attente. Ne lui ménagez pas vos cris et votre enthousiasme!

Souvenez-vous: vous pourrez compter sur vos joueurs dans la mesure où ils pourront compter sur vous!

BOLENS



HUSKY 1250 HYDROSTATIC TRANSMISSION

Entraînement avant et arrière automatique, constant... puissance et vitesse convenant à tous les travaux d'entretien.

La souffeuse Bolens enlève la neige et la chasse en une seule opération qui prévient tout blocage ou gel de la souffeuse; patins réglables. Qu'il s'agisse d'enlever la neige, de tondre, labourer, niveler ou râcler, le travail se fait plus rapidement avec un tracteur Husky 1250 de Bolens.

BÉLANGER ÉQUIPEMENT ENR.

Station de Service Fina-Ski-doo Bombardier
4920, BOUL. LACROIX VILLE ST-GEORGES
TEL.: 228-3532



M. Jean Cliche, représentant du Club Automobile Québec CAA, rappelle à l'automobiliste d'être prudent cet hiver.

L'automobiliste prévoit et devient membre du CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC. Il jouit des privilèges suivants: Service de voyage, Police d'accidents personnels jusqu'à \$5,000.00, Indemnités pour blessures subies dans un mode de transport, \$100. par mois pendant 6 mois, Service de dépanage, etc., etc.

Aussi Assurance Automobile ristourne tous les ans si non sinistré.

POUR PLUS D'INFORMATION CONSULTEZ

JEAN CLICHE

211, 1ère Ave, St-Georges, Beauce
Tél. 228-2456

Sports et sportifs

Hier,
aujourd'hui,
demain



par
Jacques Nadeau



LA TENSION NERVEUSE

Vous n'êtes pas sans avoir été vous-même un jour sous le coup d'une tension qui vous accapare avant un événement ou pendant un autre. La tension nerveuse peut être une maladie, mais dans l'esprit dont je veux en parler, je la considère plutôt comme un état normal propre à tout sportif lors d'une compétition importante.

La tension nerveuse est-elle bon signe. Je dis que oui, car un joueur qui ressent un malaise général avant une importante compétition est un joueur qui prend à coeur cette activité et c'est un joueur surtout qui veut remporter les honneurs. Il serait bien plus anormal et il faudrait s'étonner du fait qu'un joueur avant une partie ne connaisse pas de tension devant les péripéties d'un match qui s'annonce et devant la possibilité de son issue.

Les conséquences de la tension nerveuse ne sont pas les mêmes pour tous les joueurs. Chez certains cette nervosité les stimule et les aide à donner un effort plus grand. Chez d'autres cependant cette tension les pousse à commettre des erreurs car leur mouvement n'est pas synchronisé avec le désir qu'ils ont de bien faire et de bien réaliser un jeu.

Cette nervosité, on la retrouve partout chez l'espèce animale et comme l'homme est lui-même un animal, sauf qu'il pense, il est ainsi sujet à cette tension. Le cheval qui entre en course réagit d'une façon nerveuse, le chien qui prend part à un dog derby s'anime différemment que lorsqu'il est à l'entraînement normal. Pour les animaux cependant, la tension doit demeurer jusqu'à ce que la compétition soit terminée, mais l'homme, par sa caractéristique intellectuelle peut prendre divers moyens pour, peut être pas faire disparaître, mais du moins contenir cette nervosité à un certain degré d'intensité.

Ainsi, un type nerveux avant une joute fera de la lecture, il sortira pour jaser avec des co-

pains, il s'amènera à d'autres occupations qui l'aideront à lui faire oublier passablement cette tension qui n'est que d'ordre psychique.

Ordinairement la tension nerveuse disparaît avec les premières minutes de jeu dans un sport. Quelquefois elle persiste plus longtemps, mais c'est moins fréquent. C'est donc une chose normale convenons le et ça démontre qu'un joueur est prêt pour la compétition. Dans nos régions, la tension nerveuse n'est pas ressentie au même diapason que chez les professionnels. On voit souvent les professionnels forcés à des repos afin de redonner à leurs nerfs la force pour donner le meilleur rendement possible. Je vois immédiatement le cas de Lorne Worsley, Henri Richard l'hiver dernier, Roger Crosier du Déroit depuis deux ans et combien d'autres dont les noms ne me sont pas en mémoire.

Vous trouverez peut-être curieux que je parle de tension cette semaine, c'est que j'aime placoter parfois que des sensations que je ressents avant une partie dans quelque sport que ce soit, lorsque cette rencontre est importante. Je suis certain que plusieurs sont dans la même situation et sûrement l'adversaire également.

STE-MARIE S'INSTALLE...

(suite de la page 17)

prise le Beauceville profita d'une bévue de la défensive du Manoir pour prendre les devants mais à la 10e minute Jean Michaud se sauva du peloton pour aller égaler le pointage. Cinq minutes plus tard les Beaucevillois reprirent l'avantage quand Michel Paquet ne put contrôler un dur lancer frappé de Roger Lachance. Moins d'une minute plus tard le P.-H. Bernard portait son avance à deux buts mais quelque soixantendix secondes plus tard le Manoir marquait un troisième

but alors qu' la rondelle frappait le gardien de but dans le dos et retombait dans la cage alors qu'un début de bagarre éclatait.

Pendant que les deux équipes jouaient à court d'un homme, Yves Veilleux devait niveler les chances à 19.34. Comme à la première session, les deux équipes pratiquèrent un jeu ouvert et plusieurs belles chances de compter furent ratées et Rosa et Paquet durent faire preuve de beaucoup de vigilance.

Le dernier engagement se déroula comme les deux précédents et les deux rivaux tout en jouant de façon prudente multiplièrent les attaques mais sans succès jusqu'à la 14e minute alors que Roger Fortin après une montée en solo frappa durement la rondelle qui pénétra dans la cage à la surprise des spectateurs.

Alors que le chronomètre marquait zéro mais qu'en réalité il reste encore soixante secondes de jeu, un joueur du Manoir sauta sur la patinoire les deux bras en l'air en guise de victoire et son équipe fut punie pour avoir eu un joueur de trop sur la glace. Le P.-H. Bernard retira son gardien de but et envoya six joueurs à l'offensive et Roger Lachance qui avait travaillé comme un forcené durant toute la rencontre devait niveler le pointage avec un lancer dans le haut de la cage qui ne donna aucune chance à Michel Paquet.

Ce but fut une dure douche d'eau froide pour les plus chauds partisans du Manoir Chaudière et en particulier pour le joueur puni car quelques instants auparavant il avait raté de donner une avance de deux points à son équipe en lançant sur le poteau des buts alors qu'il s'était présenté seul devant le cerbère adverse.

Le dernier engagement fut la continuation de la rencontre et les deux équipes mirent à l'épreuve les deux gardiens de buts à plusieurs reprises et ratèrent maintes chances de compter. Même si le match se termina par un verdict nul, les partisans des deux clans en ont eu pour leur argent et si les rencontres étaient toujours comme le fut celle-là, tout le monde serait heureux d'assister à du jeu aussi enlevant.

Pour le Manoir Chaudière, Jean Michaud avec deux buts et deux passes et Yves Veilleux avec deux buts et une aide furent les meilleurs à l'offensive. Roger Fortin marqua l'autre but en plus d'obtenir une aide. Le trio formé des frères Nadeau et Jean-Yves Thibaudeau même s'il ne participa au pointage, joua



COUP D'OEIL sur les sports



avec
ÉLOI POULIN

QUE SERA L'AUTRE MOITIE DE LA SAISON?

Après avoir assisté ou pris connaissance du classement pour les vingt-neuf premières rencontres sur un total de soixante, les amateurs ne peuvent pas encore être fixés sur ce que sera le classement final à la fin de la saison régulière de la ligue Beauce-Dorchester-Labatt.

Le début de cédule régulière a vu le Manoir Chaudière réussir une série de sept victoires consécutives avant de subir une défaite contre l'un de ses adversaires les plus redoutables le Paul-Henri Bernard. Après avoir remporté une autre victoire, il connaissait un autre revers contre le Ste-Marie Inc qui est un autre sérieux compétiteur pour le sommet de la ligue. Pour le Manoir comme le P.H. Bernard et le Ste-Marie Inc, les rencontres à venir entre chacune de ces équipes auront beaucoup de signification, et une défaite au lieu d'une victoire pourra faire la différence entre une position ou l'autre. Le Paul-Henri Bernard avec deux parties en main sur les protégés de Victor Loubier et trois sur ceux de Raymond Cazeau du Ste-Marie Inc, est en excellente position pour aspirer au sommet du classement final. Son match nul arraché aux toutes dernières secondes de la partie lui a permis de demeurer solidement dans la course. Quant au Ste-Marie Inc, il est devenu l'équipe la plus redoutable du circuit après une série de sept victoires consécutives après avoir subi six revers d'affilée au début de la saison. Cette formidable poussée lui permet d'occuper présentement le second rang et seul le fait qu'il a joué plus de parties que ses adversaires leur permet de respirer encore à l'aise. Mais d'ici la fin de la saison, il sera très intéressant pour les amateurs de suivre de près les activités de cette équipe qui possède le punch et la robustesse pour en faire une équipe championne. Le B. Dupont Auto Inc. de Lac-Étchemin avait connu il y a environ une quinzaine de jours un regain de vigueur mais depuis il a perdu trois rencontres d'affilée pour demeurer sur un pied d'égalité avec le Roy et Frères de St-Prosper dans la cage du circuit Labatt.

Comme je l'avais laissé entendre avant le début de la cédule régulière, il devra lutter avec acharnement avec cette équipe pour se tailler une place au sein des éliminatoires de la fin de saison.

Pour ce qui est du Roy & Frères, un vigoureux coup de barra devra être donné d'ici peu ou il verra graduellement avancer vers lui l'élimination. Comme il lui reste la moitié de ses parties à jouer d'ici la fin, il peut conserver l'espoir que les choses s'amélioreront.

Donc d'ici la fin du présent calendrier les fervents du hockey des régions de Beauce et Dorchester assisteront à des matchs enlevants au possible et l'enjeu de chacun d'eux aura beaucoup de signification et au fur et à mesure que la saison avancera, les défaites et les victoires seront désastreuses ou précieuses. A cette magnifique saison de hockey il n'y a qu'un ombrage au tableau et il prive les nombreux amateurs de pouvoir assister à des rencontres où la vitesse aurait une place de choix, c'est que la magnifique machine à refaire la glace offerte par Gaétan Dallaire se fait toujours attendre ce qui fait que la glace à l'aréna de St-Georges laisse à désirer depuis le début de la saison. Mais il ne faut aucunement tenir responsable le sportsman Dallaire qui a tout fait ce qui était humainement possible pour qu'elle parvienne chez-

(suite à la page 19)

AUTOS-NEIGE A LOUER

au club d'autos-neige "Le Beauceron" de Notre-Dame-des-Pins, sur les terres de M. Pierre Bourque. 10 autos-neige à votre disposition pour location, terrain de plus d'un mille carré, club house (chalet P. Bourque). Pour ceux qui sont intéressés à devenir membres, et pour réservation, composez 227-3416.

La Salle

"LE FOYER DU QUÉBEC À MONTRÉAL"

Chambres:
A partir de \$11.00
Air climatisé et télévision

Et pour une cuisine de choix...

Le Pavillon:
Le Rendez-vous des Gourmets.
Musique de danse avec Miguel Maura et son quartette.

Le Cavalier:
Déjeuner d'affaires à partir de \$1.85.

Le Pub Irlandais:
Le midi, Buffet chaud et froid \$2.00.

Stationnement gratuit
Hôtel de La Salle,
1240, Drummond,

866-6492
Montréal

Nelson
...lui, y connaît ça!

la bière de Nelson Jalbert,

Labatt y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

LIGUE BEAUCE-DORCHESTER LABATT

CLASSEMENT AU 29 DECEMBRE

	G	P	N	PP	PC	Pts
MANOIR CHAUDIERE,	9	2	1	67	42	19
STE-MARIE INC.,	7	6	0	65	59	14
PAUL-HENRI BERNARD,	6	3	1	50	45	13
B. DUPONT AUTO,	3	8	0	45	62	6
ROY & FRERES,	3	9	0	54	73	6

MEILLEURS COMPTEURS

	B	A	Total
Jean Michaud, (MC),	16	16	32
J. Pierre Poulin, (R&F),	11	14	25
Elie Poulin, (R&F),	9	15	24
Rémi Faucher, (Ste-M),	9	15	24
Yves Veilleux, (MC),	15	8	23
Pierre Dallaire, (BDA),	6	14	20
Jacques Vachon, (Ste-M),	12	7	19
Daniel Poulin, (BDA),	11	8	19
Marc Veilleux, (MC),	5	13	18
Roger Lachance, (PHB),	13	4	17
J. Yves Thibodeau, (MC),	9	5	14
Richard Poulin, (R&F),	6	8	14
Florian Poulin, (R&F),	5	9	14
André Pagé, (MC),	3	11	14

MEILLEURS GARDIENS DE BUT

	PJ	B	Moy.
Michel Paquet, (MC),	12	42	3.50
Réjean Rosa, (PHB),	10	45	4.50
Rodrigue Dawson, (Ste-M),	13	59	4.54

FÊTE AU P.H. BERNARD

Dimanche, le 22 décembre, au Damier Rose de l'hôtel Beauceville, avait lieu la soirée du club de Hockey P-H Bernard de Beauceville, champion 67-68 de la ligue Beauce-Dorchester tant pour la cédule régulière que pour les éliminatoires. De plus, l'équipe s'était distinguée en remportant le tournoi intercomtés Labatt, emblème de la suprématie dans nos régions.

En somme, cette soirée en était une d'HONNEUR AU MERITE pour toute l'équipe à tous les niveaux. L'organisation était attribuable au fan-club nouvellement formé de l'équipe qui a parfaitement réussi dans sa tâche de faire de cette soirée quelque chose d'agréable et jovial. Des centaines de personnes s'étaient rendues honorer les joueurs pour leur exploit de l'an der-

nier et l'espoir au coeur que cette année, tous les trophées demeureront en leur possession.

Lors de la soirée, tous les joueurs et directeurs de l'équipe ont reçu de la part de la direction de l'équipe un magnifique blouson sport aux couleurs du Paul-Henri Bernard soit veston bleu avec écusson blanc et lettrage bleu. Chaque joueur a ensuite reçu du propriétaire du Damier Rose, M. Beaudoin Poulin, un magnifique sac de voyage. Pour faire suite, le fan-club avait acheté aux joueurs des cadeaux surprises qui en ont fait plusieurs. On passait des boîtes de riz aux poupées, en passant par les bavettes. Tout le monde est sorti enchanté de cette soirée et remercie la direction de l'équipe, le propriétaire du Damier Rose et le fan-club qui a fait de cette soirée un succès.

Victoire de La Guadeloupe

L'Hôtel Chez Roméo de La Guadeloupe a remporté une victoire de 10-2 dimanche soir dernier, lors d'une rencontre avec l'Hôtel Garneau de St-Martin.

A 2.13 minutes de jeu, à la première période, la chance semblait porter en faveur du St-Martin; mais cependant, c'est à 6.50 minutes qu'André Vigneault débuta le comptage par un but. Et c'est par la suite que vinrent s'additionner 9 autres buts, pour un total de 10 points.

Parmi les compteurs, qui se chiffrent au nombre de 7, Jean Bisson tient la 1ère place avec 3 buts et 1 assiste; Pierre Lavoie, 2 buts, 1 ast. tandis que les autres qui se méritent 1 point chacuns, citons: Philippe Labonté, Maurice Gagnon, Germain Létourneau et Jacques Lavoie.

Malgré la défaite de La Guadeloupe dimanche dernier, ceux-ci n'ont pas perdu courage en remportant ce match contre St-Martin. La Guadeloupe tient déjà une bonne position dans la ligue Beauce-Frontenac, souhaitons leur le mérite de la 1e position, du courage, il en faut et nous croyons qu'ils en ont, d'ailleurs les preuves sont là.

Félicitations encore une fois et bon courage pour les prochaines parties.

Vendredi soir le 27, vous se sera présenté à l'aréna de St-Honoré, une partie éclair mettant St-Honoré visiteur aux prises avec La Guadeloupe. Partie surprise sans doute, invitations toutes spéciales aux supporters de La Guadeloupe et ainsi qu'à tous les fervents admirateurs de ces deux clubs de hockey.

COUP D'OEIL...

(suite de la page 18)

nous. Espérons ce jour car à partir de ce moment, les équipes pourront donner leur plein rendement et le jeu changera du tout au tout.

Et d'ici la fin de la cédule régulière, faites comme moi et prenez le risque de faire des prédictions pour voir si elles s'avèreront justes.

STE-MARIE S'INSTALLE...

(suite de la page 18)

une excellente partie. Pour le Paul-Henri Bernard, l'agressif et infatigable Roger Lachan-

ce se mérita deux buts et une aide tandis que Jacques Quirion, Marc A. Lachance et Jacques Roy réussirent les autres buts. Marc-André Veilleux obtint deux aides.

P.-H. BERNARD ET STE-MARIE DEMEURENT EGAUX

Ces deux équipes en remportant la victoire ont porté leur total à douze points, se rapprochant ainsi à 6 points du Manoir Chaudière qui occupe le premier rang de la ligue Beauce-Dorchester Labatt.

A St-Georges vendredi soir le Paul-Henri Bernard de Beauceville a remporté une

Courses d'autos-neige au lac Raquette dimanche

Le Club Auto-Neige Etchemin organise au Lac Raquette (rang 12 de Lac Etchemin), dimanche le 5 janvier, à 1.30 heure une course d'Autos-Neige à laquelle sont conviés tous les amateurs d'autos-neige et coureurs de la région.

A cette occasion, des bourses en argent totalisant la somme de \$400.00 seront réparties entre les 3 premiers gagnants de chaque course. En outre, Monsieur Nelson Jalbert, distributeur Labatt pour la région, remettra aux gagnants des trophées individuels. (Fait à remarquer, certaines de ces autos-neige atteignent la vitesse de 70 à 80 milles à l'heure).

Pour l'information des coureurs et amateurs de courses d'autos-neige qui aimeront participer à cette course ou y

assister à titre de spectateurs, voici comment elle se déroulera.

Classement:

A	0 cc à 300 cc
B	301 cc à 340 cc
C	341 cc à 440 cc
D	441 cc à 510 cc
E	511 cc à 650 cc
F	651 cc à et plus
G	Free for All: 3 premiers de A.B.C.
H	Grand Free for All: 441 cc et plus et 3 premiers A.B.C.
I	Course des Dames.

On demande aux coureurs de s'enregistrer au plus tard à 1.15 heure afin que la course se poursuive selon l'horaire prévu.

La remise des trophées "Labatt" et des bourses se fera au Club Nautique vers 7 heures P.M., après un souper auquel sont conviés tous les coureurs, amateurs et autres personnes qui désirent bien manger.

P.S.—Pour se rendre au Lac Raquette, il suffit de contourner le Lac Etchemin, jusqu'au Sanctuaire Notre-Dame d'Etchemin, et de s'engager dans le rang 12. La route sera très bien indiquée de quelque côté que vous arriviez.

DERNIERS PRÉPARATIFS POUR LE DOG DERBY

Les 11 et 12 janvier marqueront le quatrième anniversaire du Dog Derby de St-Georges. Les organisateurs travaillent maintenant fébrilement pour donner à cette course tout l'attrait qu'elle se doit d'avoir. Cette semaine ces derniers sont à définir le nouveau parcours de cette course. L'an dernier, le parcours était de 10 milles, mais cette année, les organisateurs ajouteront deux autres milles pour un total de douze milles. Ainsi, la course sera un peu plus difficile et les meilleurs attelages seront deux milles de plus à compétitionner.

Avec le nouveau contrat passé entre l'organisation locale et la Stadacona Sled Dog Club, la course de janvier verra trois équipes américaines prendre le départ qui se fera encore une fois en face de la Dionne Spinning. La venue de ces trois équipes haussera de beaucoup le calibre de cette grande compétition sportive qui est tellement apprécié de

toute la population.

Chez les locaux, Henri-Louis Leclerc semble le favori et ce dernier affirme que ses chiens ont trois fois plus d'entraînement que l'an dernier à pareille date. Henri-Louis vise absolument le championnat de la course locale. Benoit Morin également sera de la course. Benoit connaît très bien la race canine et il poursuit également son entraînement afin de causer une surprise à toute la population. Les regards seront également tournés vers le jeune Doyon de St-Georges-Ouest qui prendra le départ avec une nouvelle équipe. Ce jeune qui en est à ses premières armes dans ce sport compte se classer parmi les dix premières équipes pour le total des deux journées.

Il n'y a pas de doute que cette course de janvier va remporter encore une fois un éclatant succès et la population qui a si répondu lors de la journée de la bougie sera à même de voir les meilleures équipes de la province se livrer une lutte effrénée.

cauchemar pour le gardien de but adverse.

Pour le Roy & Frères, Elie Poulin priva Réjean Rosa de son premier blanchissage.

A St-Prosper, les hommes du nouvel instructeur Raymond Cazeau continuèrent leur poussée victorieuse en remportant une sixième victoire d'affilée en disposant du B. Dupont Auto Inc. de Lac Etchemin au pointage de 7 à 3 dans une rencontre où les bâtons furent portés assez haut.

Les visiteurs qui eurent un

avantage du jeu au cours de la rencontre marquèrent trois buts dans le premier engagement et ne furent jamais en danger par la suite.

Après vingt-deux secondes du début de la deuxième session les vainqueurs augmentèrent leur avance et à la cinquième minute les perdants profitèrent d'une punition pour enregistrer leur premier but de la partie. Quelque temps plus tard le Lac Etchemin marqua un deuxième but mais avant la fin de l'enga-

(suite à la page 19)



Lors d'une réunion tenue lundi soir le 16 décembre les amateurs d'auto-neige ont formé un bureau de direction qui s'occupera de l'organisation de la plus fameuse course jamais présentée dans la région le 2 février prochain. M. Nelson, Jalbert distributeur Labatt pour la région en sera le commanditaire. De gauche

à droite à l'avant l'on reconnaît: MM. Gilles Gagnon, secrétaire, Paul Fortier, président course autos-neige "Grand Prix Labatt", Nelson Jalbert, commanditaire, Jos. Thibodeau, président honoraire et président du Casting Club de Beauce Inc.

Les positions ont changé dans la ligue Beauce-Frontenac

A la suite des dernières rencontres de la semaine qui vient de se terminer, les positions des équipes ont grandement changé. C'est maintenant l'équipe de St-Simon qui détient la meilleure fiche avec six gains contre aucune défaite pour un total de 12 points en tête de la ligue.

Le St-Honoré suit avec 10 points, mais il a huit parties de jouées, soit deux de plus que La Guadeloupe qui a le même nombre de points. Il n'y a pas de doute que l'équipe de La Guadeloupe s'est grandement améliorée comparativement à l'hiver dernier, alors qu'elle avait terminé dans la cave du circuit.

Le Manoir Chaudière qui s'est également amélioré sur l'an dernier connaît plus de succès que l'an dernier. Cette équipe n'étant pas régulière se retrouve maintenant au quatrième rang avec huit points et sept parties de jouées.

On note encore une fois que l'enthousiasme gagne les supporters de plus en plus à chaque partie. Chaque rencontre est disputée devant des assistances magnifiques et les joueurs qui sont maintenant en meilleure condition physique donnent de très bons spectacles aux amateurs.

POSITION DES EQUIPES

	G	P	N	Pts
1—ST-SIMON	6	0	0	12
2—ST-HONORE	5	3	0	10
3—LA GUADELOUPE	5	1	0	10
4—MANOIR JR.	4	3	0	8
5—GAI-LU-RON	3	1	1	7
6—CANAM STEEL	3	3	1	7
7—ST-MARTIN	1	6	0	2
8—MANAC	0	6	1	1
9—ST-BENOIT	0	4	1	1

POSITION DES COMPTEURS

	B	A	Pts
1—Gagnon M., St-Simon,	7	9	16
2—Rancourt G., Manoir,	6	8	14
3—St-Laurent A., St-Simon,	5	9	14
4—Rancourt Y., St-Martin,	8	5	13
5—Fecteau R., St-Simon,	7	6	13
6—Beaudoin R., St-Honoré,	8	4	12
7—Lavoie P., LaGuadeloupe,	6	6	12
8—Beaudoin G., St-Honoré,	6	6	12
9—Poulin R., St-Simon,	5	7	12
10—Pomerleau N., Manoir,	4	8	12
11—Veilleux C., Canam,	4	8	12
12—Bélanger J., GaiLuRon,	5	5	10

PARTIES A VENIR

- Janvier 3—9.00 hres—St-Simon vs LaGuadeloupe (Arena)
- “ 3—9.00—St-Martin vs Canam S. (Centre)
- “ 5—1.30—LaGuadeloupe vs Manoir Jr (Centre)
- “ 5—3.30—St-Simon vs Gai-Lu-Ron (Centre)
- “ 5—2.00—St-Benoit vs St-Honoré (Arena)
- “ 5—8.00—Manac vs St-Martin (Arena)
- “ 7—8.00—Gai-Lu-Ron vs LaGuadeloupe (Arena)
- “ 7—8.30—Manoir Jr vs St-Benoit.



A la fin d'une autre saison particulièrement bien remplie, dans le domaine du sport en général et du hockey en particulier, je voudrais profiter de l'occasion pour remercier comme il se doit ceux et celles qui m'ont apporté et que m'apportent encore leur collabora-

tion, que ce soit comme membre du Bureau de Direction de l'A.H.M.Q. (zone de la Chaudière), comme membre de la Ligue Beauce Excelsior Pee-

STE-MARIE S'INSTALLE...

(suite de la page 20)

gement le Ste-Marie Inc. reporta son avance à trois points.

Le B. Dupont Auto Inc. fit allumer la lumière rouge au tout début de la dernière reprise mais les vainqueurs profitèrent à deux reprises de punition pour compter des buts.

Cette sixième victoire du Ste-Marie Inc. laisse songeur les équipes Manoir Chaudière et Paul-Henri Bernard qui se demandent quand finira cette série de victoires des gars du bas de la Beauce, qui sont en train de tout renverser sur leur passage.

Pour le Ste-Marie Inc. Yvon Mercier a marqué deux buts tandis que les autres allèrent à Jean-Noël Jacques, Jacques Vachon, Rémi Faucher avec une aide et Roland Bilodeau également avec une aide et Raymond Lacroix. Gaétan Lacroix récolta trois aides tandis que Michel Lambert et François Vachon en obtenaient deux.

Pour le B. Dupont Auto Inc. Pierre Dallaire prit la vedette avec deux buts et une aide pendant que Daniel Poulin obtenait un but et une aide.

Wee, comme Membre du Comité du Hockey de St-Georges ou comme directeurs de nos diverses ligues locales.

Aux noms de tous les jeunes et en mon nom personnel je veux vous remercier pour tous ces efforts que vous faites pour doter St-Georges et notre région d'une organisation de hockey de mieux en mieux organisé. Mon seul vœu est que vous ne cessiez pas votre magnifique travail pour toute une jeunesse, même si à certains moments on ne vous donne pas tout l'appui nécessaire, même si à d'autres moments plus rares fort heureusement on s'ingénie à vous mettre des bâtons dans les roues.

A mes collaborateurs de tous les jours Guy, Yvan, Marc Claude, Richard, grands merci pour votre aide, sans vous le hockey ne serait pas ce qu'il est... Aux commanditaires des équipes Pee-Wee et Bantam Etoiles le Garage National et Rosaire Paquet Briqueleur tous mes félicitations et mes remerciements pour l'effort fait pour permettre à nos jeunes de représenter St-Georges sous de nouvelles et brillantes couleurs...

Merci également au Club des Lions de St-Georges pour avoir accepté de commanditer notre ligue locale Pee-Wee... Des remerciements anticipés à l'organisation du Dog-Derby pour l'intérêt porté au Hockey Mineur et pour l'aide qu'il lui accorderont encore cette année... Aux membres du Comité de l'aréna on voudrait dire beaucoup, il faudrait dire beaucoup, mais tout simplement on ne peut que dire MERCI...

St-Simon

M. Mme Serge Latulippe de Lac Mégantic passent les vacances des Fêtes chez M. Mme Fernand Busque.

M. Mme Eddy Jalbert de Thetford ont visité M. Lucien Quirion et M. Mme Gaston Rancourt à Noël.

MM. Mmes Fernand Busque et Serge Latulippe de Lac Mégantic, MM. Richard Bisson et Denis Busque se sont rendus visiter M. Martin Busque qui est hospitalisé à l'hôpital Ste-



Depuis quelques semaines la municipalité de Beauceville Est a à son service un nouveau constable qui prètera désormais main forte au chef Yvon Lajoie. Il s'agit de M. Marc Yvan Poulin, qui est âgé de 24 ans et qui possède déjà de l'expérience dans la police, étant donné qu'il a exercé ses fonctions à Sainte-Foy avant de venir à Beauceville. M. Poulin est le fils de M. et Mme Jean-Noël Poulin de Saint-Simon.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS



fondé en 1912

Adhésion du Club :

Service de voyages, réservation de toute sorte, documentation exclusive, dépannage, assurance-accident, cautionnement, etc.

Assurance Automobile :

Ristourne aux non-réclamants, facilités de paiement, sans intérêt; règlement de réclamation prompt et adéquat.

ECRIRE A :

J.-P. PEPIN,

Le Club Automobile Québec,
La Compagnie d'Assurance du
Club Automobile de Québec,
871, Chemin Saint-Louis,
Québec (6e), P. Qué.

(No de tél: (418) 681-6121)

"Notre personnel est au courant de cette annonce"

Marie de Lewiston Maine, à la suite d'un accident de travail.

Félicitations à M. Patrice Busque qui s'est mérité une trophée, en remportant le 1er prix, lors d'un tournoi de ping-pong qui s'est déroulé la 1ère

semaine de décembre et c'est terminé le 5 décembre, à l'École de Léry de Beauceville. Son frère Renald s'était rendu en semi-finale. Ils sont tous deux les fils de M. Mme Fernand Busque.

MILLE AUTO-NEIGE

A CHOISI *Charger*



POLARIS '69

MODÈLES

Charger - Colt - Voyager
Mustang

dignes de confiance

VENTE ET SERVICE
DES
AUTO-NEIGE "POLARIS"

JOS TANGUAY

Vente -- Service -- Réparation

STE-JUSTINE
Tél. 7-2032

ST-CYPRIEN
Tél. 7-4471

LE MERCREDI DES...

(suite de la page 17)

bureau de direction pour d'éventuelles dépenses. Pour ce que ça peut coûter de téléphoner à Québec avant chaque rencontre pour rafraîchir la mémoire à ces messieurs de la QAHA, ça ne ruinerait certainement pas la ligue, et pour cause, le bureau de direction, s'il manque d'argent, n'aura qu'à organiser un autre tournoi. Et de plus, cela comporterait un avantage certain: les officiels n'auront pas de raison, à part bien entendu celle de la mauvaise température, pour ne pas se rendre aux parties. Les spectateurs seraient ainsi plus assurés de se rendre à une partie régulière et non à une pratique.

Tout en exprimant le souhait que cela ne se reproduise plus, il nous reste à noter le fait que même si maintenant on avertit les officiels avant chaque rencontre, on n'aurait pas dû attendre qu'il arrive quelque chose avant de se réveiller car MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR.
Marc Veilleux.

un rendement assuré, achetez, vendez par nos

Annonces Classées

Minimum: \$1.50 — Avec cadre: \$2.00 le pouce

Beauceville
Tél. 227-6447
C.P. 460

St-Georges
Tél. 228-4858
C.P. 158

À VENDRE

MAISON avec revenu de \$900.00 par année. Logement en plus au propriétaire. Très bien située dans le centre des affaires. A vendre avec turquoises, draperies, laveuse et sècheuse. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-2518, St-Georges.
(J.N.O., 7 fév., 4606)

MAISON à vendre située au 395, 14e rue St-Georges Ouest. 8 apts, 1/4 étage, 220 volts, chauffage à air chaud. Cause de vente: Départ. Pour informations s'adresser au 395, 14e rue St-Georges Ouest.
(J.N.O., 30 oct., 1957)

A VENDRE pour cause de déménagement. Poêle électrique 30 pces G.E. Moderne, très bon état, très bonnes conditions. S'adresser pour plus d'informations tel. 228-2206 St-Georges.
(J.N.O., 11 déc., 2056)

SPECIAL SUR BARILS. Barils neufs, capacité de 45 gallons, peut très bien servir comme poubelles. A vendre à \$1.50. S'adresser au tél.: 228-5566, Beauce Métal enr., St-Georges, Bce.
(J.N.O., 13 nov., 1987)

A VENDRE: Matelas neuf pour lit juvénile, grandeur 60 x 32 po. (\$15.) S'adresser à St-Georges, tél. 228-4287.
(J.N.O., 17 juillet, 4363)

TERRAIN A VENDRE: terrain de 100 pi. de front x 367 de profond. Faubourg St-Antoine, eau et égout de la ville rendus, rue pavée. .09¢ du pi. Bonnes conditions d'achat. Pour plus d'informations s'adresser au tél.: 228-2373, ST-GEORGES.
(24 déc. 3 fois 2088)

A VENDRE: ORGUE électrique Hammond. A l'état neuf. Valeur de \$1795, à sacrifier pour \$1050. S'adresser à St-Georges: 228-6697 (le jour seulement.)
(25 déc. 4 fs, 1893)

A VENDRE MAISON avec emplacement. Sept appartements et deux étages. Autre logement de 5 appartements sur le côté. Bien situé, au centre des affaires, 78, 19e rue, à St-Georges-Est. Cause de vente: maladie. S'adresser à Tél. 228-3765.
(25 déc. 2 fs, 1892)

A LOUER

MAISON à louer, libre immédiatement, située à St-Georges Ouest. S'adresser au tél. 228-6102.
(2 fs, 31 déc., 2091)

MAISON seule à louer avec entrepôt et garage sur l'avenue Lambert à Beauceville Ouest. S'adresser au Restaurant Le Bourguignon tél.: 227-3410 ou chez M. Roland Mathieu tél.: 227-3496 ou 227-6497.
(J.N.O., 4 déc., 2042)

GARÇONNIÈRES neuves et très modernes, chauffées, meublées au complet, tapis mur à mur, comprenant une grande pièce plus une cuisinette et une chambre de bain. Eau chaude fournie. Galerie et entrée privée, située dans édifice central, voisin du bureau de poste, 1ère Avenue, Ville St-Georges-Est. Stationnement. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 228-2130 ou 228-3030.
(J.N.O., 10 jan., 4561)

LOCAL à louer pour commerce ou bureau d'affaires, au centre commercial de Beauceville Ouest, face à la côte de l'Hôpital. Chauffé, 400 pieds carrés de plancher. S'adresser à la Boucherie Doyon, 235, Ave Lambert, Beauceville-Ouest.
(1 fs, 31 déc., 2093)

LOGEMENT à louer à Beauceville Ouest, 6 pièces, 220 volts, chauffage à l'huile, libre immédiatement. S'adresser à Valère Poulin, tél. 227-3715.
(J.N.O., 18 déc., 2084)

APPARTEMENT BEL RIVE, ultra moderne, entièrement meublé, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, tapis. Convient pour 2 personnes. S'adresser à la Maison Smith Ltée, St-Georges.
(J.N.O., 18 déc., 2077)

CHAMBRE et PENSION à louer pour étudiants de préférence. S'adresser à 318, 19e rue E St-Georges Est, tél. 228-4019.
(J.N.O., 18 déc., 2085)

A LOUER POUR LA MARIÉE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquets de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser au 2895, 1ère avenue, St-Georges Ouest, tél.: 228-2008.
(J.N.O., 22 mars)

A LOUER

CHAMBRES ET PENSION pour jeunes filles. S'adresser à 685, 1ère avenue, St-Georges est, tél.: 228-6317 (3 fs, 24 déc. 2089)

MAISON A LOUER moderne, finie en pré-fini à la grandeur. Chauffage à l'huile. 220 volts, 3 chambres à coucher, s'adresser à Gaëtan Roy, St-Prosper, tél. 594-2957.
(J.N.O. 24 déc. 2087)

LOGEMENT à louer, 4 pièces, situé 33e rue St-Georges Est. Libre immédiatement. S'adresser le jour au tél.: 228-3262 ou le soir au tél. 228-2787 St-Georges.
(J.N.O., 11 déc., 2069)

GARÇONNIÈRE meublée à louer de 3 apts. Libre immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser au tél.: 228-2423, St-Georges.
(J.N.O., 13 nov., 1985)

LOGEMENT à louer située 508, 2e avenue St-Georges Est. 5 pièces, pas de 220 volts, ni de chauffage. A louer à prix modique. S'adresser à Lionel Gagnon, tél. le jour: 228-5298 ou le soir: 228-3614.
(J.N.O., 6 nov., 1963)

ROULOTTE à louer de 50 x 10, meublée avec cour et entrée privées. Située à 319, 19e rue, E St-Georges Est. Libre le 4 novembre 1968, S'adresser au tél.: 228-3437 St-Georges.
(J.N.O. 16 oct. 1909)

GARÇONNIÈRE à louer, chauffée, meublée, tapis mur à mur, cuisinette et chambre de bain, eau chaude fournie. S'adresser à 118 19e rue E, tél. 228-4019 St-Georges.
(J.N.O., 31 déc., 2090)

MAISON à 2 logements à louer, située 32e rue St-Georges Ouest. Chauffée, 220 volts, système de chauffage. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 228-3671 St-Georges.
(J.N.O., 11 déc., 2072)

LOGEMENT à louer, 3 pièces, chambre de 10 x 12, cuisine-salon 12 x 15, chambre de bain complète, chauffée, meublé, situé au 58, 19e rue St-Georges Est. Pour plus d'informations s'adresser au tél. 228-2862.
(J.N.O., 11 déc., 2071)

ON DEMANDE

ATTENTION! Avons besoin d'hommes et de femmes ambitieux, temps plein ou partiel. Auto nécessaire. Pas de vendeur. Pour entrevue: Ecrire C.P. 72, St-Georges, Cte Beauce.
(J.N.O., 4 sept., 3487)

VOICI LA CLE DU SUCCES

ECRIVEZ AUJOURD'HUI
THE W. T. RAWLEIGH CO. LTD.,
Dept. L-727-HY,
4005 Richelieu, Montréal, P.Q.

Messieurs: Je suis intéressé à vendre les fameux Produits Rawleigh.
() temps plein () temps partiel
S.V.P. Me faire parvenir Livret de Recettes et calendrier gratuits ainsi que renseignements complets.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....PROV.....

A VENDRE OU A LOUER

A VENDRE OU A LOUER: Bungalow de 3 chambres à coucher. Libre au début de janvier. S'adresser à 1090, 7e avenue, St-Georges-Ouest. Tél: 228-3203 ou 228-3531.
(25 déc, 7 fois, 1894)

LOCAL A LOUER

VASTE LOCAL à louer 30 x 60 pi. Peut convenir pour atelier, petite usine, magasin, entrepôt. Situé 21e rue St-Georges Est. Pour informations s'adresser au tél. 228-3838.
(J.N.O., 27 nov., 2027)

ON DEMANDE

ON DEMANDE une compagnie de voyage. Départ le 29 janvier pour deux mois. Destination: Espagne, Monaco, Rome, Le Caire, le Liban, Israël et retour par la Grèce et Paris comme dernière étape. La personne intéressée devra prendre sa décision avant le 30 novembre; après cette date, il sera trop tard. S'adresser, pour autres renseignements, à L'ECLAIREUR-PROGRES à St-Georges, tél.: 228-4858.
(J.N.O., 21 août, 3417)

TERRE A VENDRE

TERRE à bois, prêt à couper située à St-Pierre de Broughton. Pour plus d'informations s'adresser au tél.: 228-4858 St-Georges.
(J.N.O., 24 juillet, 3333)

GARÇONNIÈRE A LOUER

GARÇONNIÈRE pour une ou deux personnes, chauffée à l'électricité, meublée au complet, éclairée, tapis mur à mur, murs insonorisés, prix à la semaine, au mois ou à l'année. S'adresser au 28, 20e rue St-Georges Est. tél.: 228-6621 St-Georges, ou le soir 228-3234.
(J.N.O., 9 oct., 1900)

A LOUER

A VENDRE ou A LOUER, habits pour mariages, réceptions, soirées mondaines, etc. R. Carrier enr., 449, 1ère avenue, Ville St-Georges.
(J.N.O., 11 oct., 4208)

PENSION

CHAMBRE et PENSION pour jeunes gens ou homme âgé, centre de la ville St-Georges. S'adresser au tél.: 228-6333 St-Georges.
(J.N.O., 25 sept., 4345)

TERRAIN A VENDRE

TERRAIN à vendre situé sur la 24e rue St-Georges Ouest. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-2456 ou 228-2694 ou 228-4858 St-Georges.
(J.N.O., 17 avril, 2866)

LOGEMENT A LOUER

LOGEMENT neuf, 4 1/2 pièces situé 10e Ave. St-Georges Ouest près de l'Hôpital. Libre immédiatement. S'adresser au tél.: 228-3774 St-Georges-O.
(J.N.O., 19 juin, 4436)

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier
Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis
Notre assortiment est au complet
LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

ENSEIGNES

neon-plastic
lettrage
Roland Giroux

64, 29e rue, St-Georges-Est
(J.N.O., 26 juin, 4416)

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
451 est, Boul. Charest,
Québec, P. Q.

Comment prévenir les accidents

"Peu de temps suffit pour changer toutes choses". Employez-le donc à bon escient.
Des études entreprises par des experts en sécurité prouvent qu'un manque d'organisation dans les travaux domestiques crée souvent des situations qui conduisent aux accidents.

Le Conseil de la Santé Familiale au Canada suggère aux maitresses de maison d'établir chaque jour, pour le lendemain, un plan de travail succinct, pour les aider à commencer leur journée.

Trop souvent la mémoire fait défaut. Deux déplacements chez l'épicière—quand un seul, organisé, aurait suffi, signifie moins de temps à consacrer aux autres tâches, ou la privation de quelques instants d'un repos bien gagné.

Confrontée avec les tâches inachevées qui s'accumulent, la maman se sent en fin de journée, non seulement fatiguée, mais complètement dépassée par les événements, et son caractère s'en ressent.

Parfois, trop absorbée par les soins de la maison, elle a laissé passer l'heure d'aller chercher les enfants à l'école et se fait rappeler à l'ordre par la maitresse d'école.

Les tout petits ont peur d'être perdus ou abandonnés. Se sentant négligés, ils essaient d'attirer l'attention de leur maman comme ils peuvent. Un jeune risque-tout peut se hisser jusqu'à l'armoire à pharmacie, non fermée à clé, et atteindre des médicaments dangereux, à moins qu'il ne se blesse en jouant avec des couteaux ou des ustensiles de cuisine.

Les heures de repas doivent être prévues d'avance afin que la préparation des mets puisse être entreprise à temps. Les jeunes enfants affamés risquent de porter à leur bouche des choses non comestibles et de s'empoisonner.

Pour une transaction rapide et équitable, consultez un spécialiste

JEAN-MARC THIBAUDEAU
Tél. 228-2550

- * Vente, achat, échange de propriétés et terrains.
- * Location de bureaux.
- * Evalueur immobilier.

Courtier en Immeubles

Preuves d'invention

ECRIVEZ A
Bureau Technique Fournier
agent de brevets d'invention
705-1440 ouest, rue Sainte-Catherine
Montréal 25, Québec tél: 861-4831

LA
CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER



Les gros travaux comme la lessive, le nettoyage à fond de la maison, la préparation d'une réception, ou les soins à donner à un malade doivent être soigneusement prévus d'avance afin que les autres membres de la famille ne se sentent pas négligés.

Les enfants d'âge préscolaire doivent faire l'objet d'une surveillance vigilante et jouer dans un endroit sûr, avec des jouets sans danger, afin d'occuper leurs mains et leur imagination.

La plupart des accidents dont sont victimes les jeunes enfants se produisent par manque de surveillance.

Le Conseil de la Santé Familiale est d'avis qu'un plan de travail bien préparé évite à la maitresse de maison un bon nombre d'accidents au foyer.

MAISONS À VENDRE

Gaëtan Dallaire Inc.

250, 40ème RUE VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, QUE.
Tél. 228-2991

CARTES D'AFFAIRES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr

Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires
VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, route 23 — St-Georges-Est

LES PRODUITS SANITAIRES

MERVEILLE Enr.

Mario Vachon, prop.
Offrent aux hôteliers, aux commissions scolaires ou aux postes de commerce... Cire à plancher — Détergent liquide — Poudre à plancher — Détergent en poudre, etc...
Tél. 228-5484 — 36A, 30e Rue, Ville St-Georges-Est

G. H. BROUSSEAU se spécialise dans les systèmes à eau chaude Hydronique "American Standard" pour résidences, commerces, Edifices publics.



G. H. BROUSSEAU
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
Tél. 228-3212
29, 18e RUE, VILLE ST-GEORGES

Vendeur autorisé:
Fournaises — Chauffe-eau

Entrepreneurs
Electricité, Chauffage,
Plomberie, Ventilation

L'ISLET



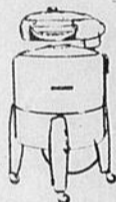
ELECTRIQUE

prop. CLEMENT GILBERT, tél. 228-3665
prop. Roland LARIVIERE, tél. 228-2676

635, 2e Avenue,

ST-GEORGES-EST, BEAUCE

Gagnon Laveuses Enrg.



se spécialise dans la réparation de laveuses et sècheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.

En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves et usagées.

Service autorisé par les compagnies "Simplicity", "McClary Easy", "Beatty", "General Electric", "Roy", "Gibson", "Norge" et "Moffat".

Lionel Gagnon, prop.

486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST

Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

Faites vérifier:

FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS

DE VOTRE AUTOMOBILE

pour plus de

Confort - Economie - Sécurité - Plaisir

Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez

ERNEST GILBERT Inc.

aussi distributeur de gaz et appareils à souder

208, 2e Ave, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Téls : 228-6671 - Rés. 228-2354

Beauce Transmission Automatique

Enr.

REPARATION DE TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES DE TOUTES MARQUES

Filiale du

GARAGE NOEL LESSARD INC.

Vendeur: "Rambler - Jeep"

5320, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES, BEAUCE

LES PRIX DU...

(suite de la page 21)

\$10.50-\$12.00 communs \$5.00-\$6.00.

RM'gc R. Mollieur.

N.B. mardi après-midi, le 31 décembre et jeudi le 2 janvier 1969, toute la journée, il n'y aura pas de vente à l'encan. Par contre elle sera tenue vendredi le 3 janvier toute la journée. Prendre note que les cours seront ouvertes comme d'habitude pour les réceptions excepté mercredi le premier de l'An.

Saint-Odilon

DECES.

A Ste-Marie de Beauce, à l'âge de 48 ans, jeudi le 19 décembre, est décédé subitement M. Louis-Joseph Giguère époux de dame Thérèse Turmel. Ses funérailles eurent lieu lundi à 11 heures, à 3 heures, en l'église de Ste-Marie. De St-Odilon, assistèrent aux funérailles, M. Mme Jean-Thomas Fecteau, M. Edmond Fecteau, Armand Fecteau, Gilles Fecteau, M. Mme Robert Fecteau, Mme Adalbert Drouin, M. Au-



M. Aiphonse Lapierre



Jeudi le 31 octobre, décédait à l'âge de 75 ans, 10 mois M. Aiphonse Lapierre de St-Théophile. Lui survivent son épouse, Georgie, Anna Quirion de St-Théophile; ses fils et belles-filles, M. Mme Léonidas Lapierre (Marie-Louise) de St-Théophile, M. Mme Robert Lapierre (Jacqueline) de Winsted Conn.; M. Mme Hormidas Lapierre (Marie Paule) de St-Georges, M. Mme Marc Lapierre (Gisèle) de St-Georges, M. Mme Jacques Lapierre (Huguette) d'Alma Lac St-Jean; M. André Lapierre de St-Georges; ses filles et gendres: M. Mme Raymond Pouliot (Jeanne d'Arc Lapierre) de Québec, M. Mme Fernando Pomerleau (Claire Lapierre) de St-Georges, M. Mme Gérard Genesse (Thérèse Lapierre) de Québec, M. Mme Ange-Aimé Vigneault (Jeannine Lapierre) de St-Théophile; ses frères et beaux frères et belles-soeurs: M. Chrysologue Lapierre de St-Théophile, M. Mme Alfred Lapierre (Corinne) de Québec, Mme Georges Quirion (Laura) de Québec, Mme Fortuna Couture (Marie) de Québec, Mlle Rose Quirion de Québec; M. Mme Stanislas Turcotte (Fabiola) de Québec, M. Mme Salomon Kelly (Janette) de Québec, M. Mme Tony Verreault (Candide) de Québec, M. Mme Alfred Lapointe (Calixta) de Québec, ainsi que quarante petits enfants, neveux nièces, cousins et cousines. Les funérailles eurent lieu à St-Théophile le 2 novembre sous la direction de la maison Giguère et Frères de St-Georges. Portaient le cercueil: MM. Joseph Pit. Lapierre, Josaphat Champagne, Ernest Morin, Wilfrid Paquet, Eugène Genest, Laval Lapointe. La levée du corps fut faite par l'abbé Raymond Lagueux et chanta le service.

relieu Fecteau, Mme Léger Lessard, André Fecteau et Mme Jules-Aimé Cloutier. Aux familles Giguère et Turmel nos sympathies.

MARIAGE.

Samedi le 28 décembre, en l'église de St-Odilon fut béni le mariage de Denise Ruel, fille de M. Mme Napoléon Ruel de St-Odilon à M. Jean-Claude Gille de Montréal.

Nos vœux de bonheur.

POUSSIERE DE GLACE.

L'Oeil de Lynx a remarqué une très encourageante assistance pour la première partie.

La soif de la victoire s'est faite sentir dès le début de la partie, avec 2 buts en l'espace de 1:12 minute.

Parmi les recrues, Michel et Philippe ont marqué chacun 2 buts; il faut aussi souligner l'immense travail fourni par Jean-Guy, Pierre-Paul et Etienne.

	Gil.	B	Ass	P.
A. Laliberté	3	3	1	4
R. Lessard	9	2	2	4
P. Cloutier	17	2	1	3
M. Demers	5	2	1	3
G. Laliberté	7	0	3	3
L. Poulin	8	1	1	2
B. Cloutier	16	1	1	2

Mme Michel Lévesque

Mercredi, le 25 décembre, à l'hôpital de Lac-Mégantic, décédait dame Lucia Bolduc, épouse de M. Michel Lévesque de St-Samuel.

Outre son mari, elle laisse une fille, Mlle Laurette Lévesque de St-Samuel; quatre soeurs: Sr Joséphine Bolduc des religieuses de l'Immaculée-Conception à Montréal, Mlle Marie-Anna Bolduc de Beauceville, Mlles Cora et Marie-Louise Bolduc de Québec.

Ses belles-soeurs: Sr Claire Lévesque des Dames Hospitalières de l'Hôpital Général à Québec, Sr Eugénie Lévesque des Dames Franciscaines à Winsocket, Mme Joseph Lévesque de Giffard, Mlle Marie-Anna Lévesque, Mme Séraphin Bolduc (Hélène Lacourcière). Ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Samuel le 27 décembre.

M. Edmond Jacques

A St-Georges, le 30 décembre 1968, est décédé à l'âge de 72 ans M. Edmond Jacques époux de dame Marie-Anna Poulin. Il laisse ses enfants: M. et Mme Laurent Jacques (Thérèse Tanguay) de Montréal, M. et Mme Clément Boucher (Gilberte) de Danbury Conn., M. et Mme Albany Veilleux (Juliette) de Chicoutimi, M. et Mme Magella Aubé (Huguette) de Sherbrooke, M. et Mme Denis Vachon (Hélène) de St-Georges, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Elie Jacques (Lucia Tremblay), de St-Georges, M. et Mme Albert Jacques (Emma Rodrigue) de St-Georges, M. et Mme Georges Morin (Adeline) de St-Georges, M. et Mme

D. Cloutier	2	1	0	1
Y. Giguère	14	1	0	1
J.G. Nolet	15	0	1	1
R. Roy	6	0	0	0
P.P. Bellavance	10	0	0	0
R. Gilbert	11	0	0	0
E. Lessard	12	0	0	0
P. Cloutier	4	0	0	0
Gardien: J.P. Roy, Moy.	1.00.			

POTINS

On a remarqué l'absence de Pierre Cloutier.

L'arbitre n'était pas très généreux pour les passes, ce qui n'aide pas nos compteurs.

La mise au jeu a été faite par le président de l'O.T.J. M. Léo Vachon.

La mise au jeu officielle sera faite vendredi le 27 décembre.

MEILLEURS VOEUX de la part de la Direction et du Club de Hockey.

Gilbert
Radio & Télévision
Service Enrg.

Antonio Gilbert, prop.

VENTE & RÉPARATION

- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Laveuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Poêles électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chauffe-eaux électriques
- Balayeurs
- Stéréos
- TV en couleurs

228-2275

Experts à votre service

407, 2ème Avenue St-Georges-Est

MESSE ANNIVERSAIRE



Samedi le 11 janvier 1969, à 8 hres de l'avant-midi, en l'église de l'Assomption, sera chanté une messe anniversaire pour feu Odilon Paquet époux de dame M. Anne Poulin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Elzéar Poirier (Olivine) de St-Georges, M. et Mme Wilfrid Poulin de Granby, M. et Mme David Veer de Ste-Rose, M. et Mme Théophile Poulin de St-Côme, M. et Mme Albert Poulin de St-Côme, M. et Mme Roland Tanguay de Granby, M. et Mme Paul Poulin de St-Côme, Mme Vve Alfred Poulin (Léotourneau) de St-Côme, ainsi que plusieurs petits-enfants, et autres parents.

Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier 1969 en l'église de l'Assomption, sous la direction de la maison Gédéon Roy.

AVIS DE NON RESPONSABILITE

Je, soussignée, ne me tiens pas responsable des dettes contractées par mon mari Jean-Nikol Rodrigue fils de veuve Mme Léopold Rodrigue. Et j'ai signé :

JULIE VEILLEUX
(Mme Randall Pozer)

AVIS est donné par les présentes, conformément aux dispositions de l'Article 1571d du Code Civil, que la vente et transport de toutes les créances et comptes de livres, présents et futurs, de M. Réjean Nadeau dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Beauce (La Guadeloupe, comté de Frontenac, P.Q.) à THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED pour fins de garantie, en date du troisième jour de décembre 1968, était enregistrée au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Frontenac, le sixième jour de décembre 1968, sous le No 93171.

Daté ce douzième jour de décembre, 1968.

R. BOUSADA

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

NOTICE is hereby given pursuant to Article 1571d of the Civil Code that the sale and transfer of accounts and book debts, present and future, of M. Réjean Nadeau whose principal place of business in the Province of Quebec in the District of Beauce, (La Guadeloupe, comté de Frontenac, P.Q.), to THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED, by way of security, executed on the third day of december 1968, was registered in the Registry Office for the Registration Division of Frontenac, on the sixth day of december, 1968, under No. 93171.

Dated at La Guadeloupe, the twelfth day of december, 1968.

R. BOUSADA

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

LIVRAISON
GRATUITE

OUVERTURE LE LUNDI
à 8 heures a.m. et
fermeture le samedi
à 5 heures p.m.

TÉL.:
228-2214 ou 228-2215

TIMBRES SILVER

STEAK DE RONDE

tranche complète, rouge ou bleu

.95

ROAST BEEF

pointe surlonge, rouge ou bleu

1.19

GRATIS

avec l'achat de
\$10.00 et plus

UNE BOITE
DE SAUCE
HOT CHICKEN
"ROBERTO"

RÔTI de CROUPE

ou fin de ronde, rouge ou bleu

.85

LARD À PÂTÉ

pur lard,

livres
3 / 1.49

LAIT CARNATION

6 / 1.00
pour

PAPIER DE TOILETTE

Marlboro,

rouleaux
8 / .69

SOUPES

légumes Habitant,
28 onces,

pour
2 / .49

CIRE CLAIR

de Johnson, 27 onces

.89

JUS D'ORANGE

Président 64 onces,

.39

BISCUITS

chocolat,
Vogue de Viau

.43

RAISINS

cello de 2 livres

.39

CAROTTES

livres
5 / .23

DROUIN & PAQUET

1ère AVENUE, VILLE ST-GEORGES - - SUPER MARCHÉ LICENCIÉ

STATIONNEMENT GRATUIT

TÉLS 228-2214
228-2215